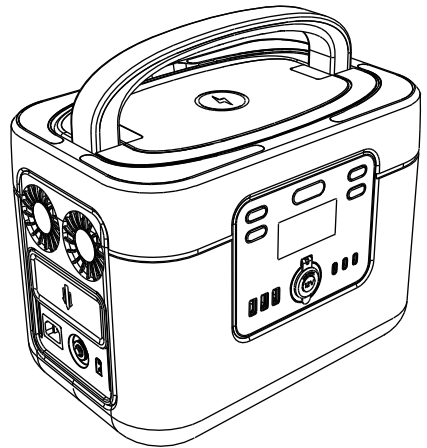


## INSTRUCTION MANUAL

### ENERGY STORAGE POWER SUPPLY

#### TECHNICAL DATA

Model	VT-1001
Battery capacity	1050Wh
Net Weight	14Kg
Wireless output	15W
Dimension	366x235x266mm
Auxiliary Charge Output	12V --- 8.3A, 100W
Solar energy	12V-30V, 400W (MAX)
AC output	230V Pure Sine Wave 1200W, Peak 1800W
USB output port	5V2.4A*4, PD65W*1, QC18W*1
Battery	Lithium iron phosphate
Battery cycle	≥2000
Work Temperature	-10~40°C
Charging Temperature	0~40°C
Lighting	3W



## INTRODUCTION

Thank you for selecting and buying V-TAC Product. V-TAC will serve you the best. Please read these instructions carefully & keep this user manual handy for future reference. If you have any another query, please contact our dealer or local vendor from whom you have purchased the product. They are trained and ready to serve you at the best.



### Multi-Language Manual QR CODE

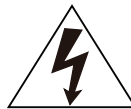
Please scan the QR code to access the manual in multiple languages.

# WARNING

1. Please make sure to turn off the power before starting the installation.
2. Installation must be performed by a qualified electrician.
3. Please read all instructions before using this product.
4. In order to reduce the risk, close supervision is required when using this product near children.
5. The use of accessories recommended or sold by non professional product manufacturers may lead to the risk of electric shock.
6. When the product is not in use, please pull the power plug out of the product socket.
7. It is forbidden to dismantle the product, which may lead to unpredictable risks such as fire, explosion or electric shock.
8. Do not use damaged wires or plugs or damaged output cables to use the product, which may cause electric shock.
9. Please charge the product in a well ventilated place. Do not restrict the ventilation of the product in any way.
10. Please put the product in a well ventilated and dry place to avoid the risk of electric shock due to water intrusion.
11. It is forbidden to expose the product to fire or temperature higher than 130°C, which may lead to fire, explosion and other safety accidents.
12. It is forbidden to use or place the product under high temperature (direct hot sunshine or hot car interior), otherwise the internal battery may overheat, catch fire or function failure, shorten the service life and other risks.
13. Please charge the product every three months to prevent the battery from running out.



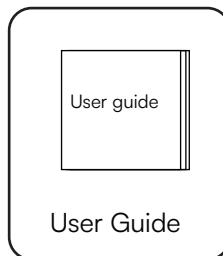
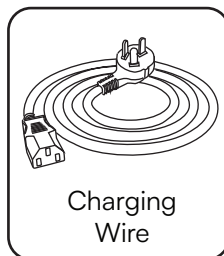
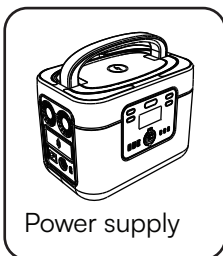
This marking indicates that this product should not be disposed of with other household wastes.



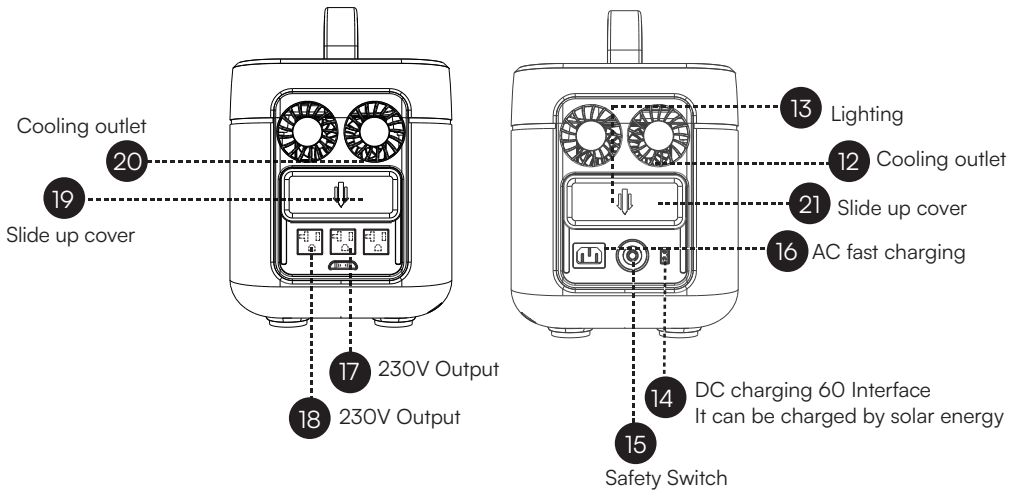
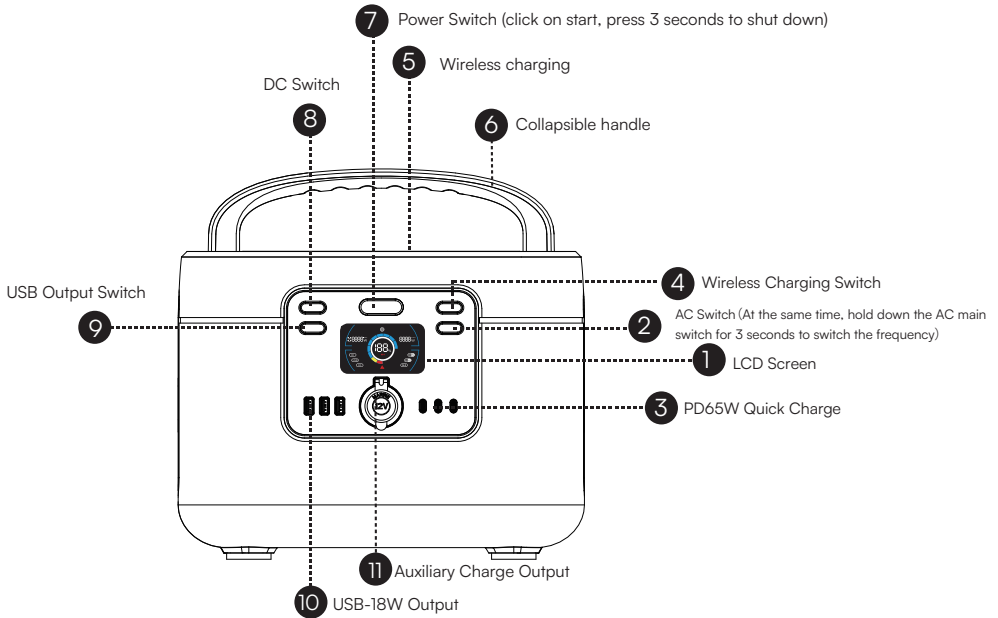
Caution, risk of electric shock.



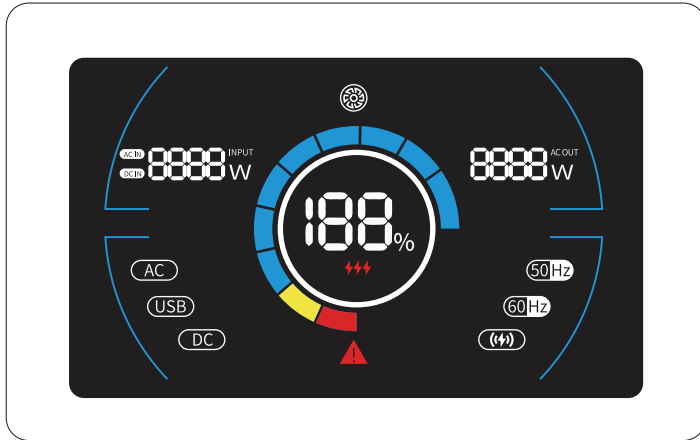
## PACKAGING LIST













# PARTS & DESCRIPTION



## PARTS & DESCRIPTION



## ICONS AND DESCRIPTION

-  Equipment failure, please restart
-  AC Output Power
-  Output Power (AC/DC)
-  Output Frequency 50Hz
-  Output Frequency 60Hz
-  AC working indicator
-  USB working indicator
-  DC working indicator
-  Wireless charging working
-  Cooling Fan working



---

## PRECAUTIONS FOR USE

1. ⑦ Press the button, the screen lights up, about 60 seconds after the screen backlight automatically closed.
2. When ②④⑧⑨ the button is pressed, the output port is turned on to power the device.
3. When the power output port is not used, press the 2,4,8,9 button to turn it off to save power.
4. Low temperature may affect the battery capacity of the product, the product can be charged in the temperature range of 0 ~ 40 °C, in the temperature range of -10 ~ 40°C for equipment use.
5. The first use of the product is recommended to be fully charged, to avoid the lack of power to your use of inconvenience. After the device is fully charged, the fan will continue to work for about 2 minutes after the charging power cord is unplugged, which is used for cooling the device (the specific time may vary with the scene temperature) , pay attention to prevent dust particles or foreign matter from being inhaled into the equipment, otherwise it will easily lead to internal equipment damage.
6. After the discharge is terminated, the device fan will continue to work to reduce the device temperature to a reasonable temperature for about 30 minutes (the time may vary with the scene temperature) . At the same time charge and discharge, current more than 15A or equipment temperature is too high, will trigger automatic power-off protection.
7. During the charging and discharging process, please connect the device with the charging and discharging device, then turn on the charging and discharging. Otherwise, there might be a spark.

## CHARGING MODE

Before using or storing the product, please use the charger to charge the product. When charging, the indicator light is blue. The LED screen will display the current charging ratio and charging power. When the LED screen shows 100% power, it means full charge. The charging process is about 2.5 hours. The current power can be viewed through the LED screen.2



Standard charger,  
about 2.5 hours



Car charger  
about 2.5 hours



400W solar photovoltaic panel,  
about 3.5hours.

(the charging time is determined by the intensity of sunlight).

Support solar photovoltaic panel MPPT function charging (12-30V)

The above data are from the laboratory. The test data may vary due to the use environment, use method and other factors, and the charging time will be different.

---

---

## FAQS

### 1. Can the product be brought on the plane?

No, because this product is a lithium battery product. According to the international air transport standard regulations, carrying lithium battery products can not exceed 100Wh.

### 2. If the power of the equipment is within the rated output power range of the product, it cannot be used?

a. The power consumption of the product is less than 20%; it needs to be supplemented.

b. When some equipments start, the products which are larger than the peak value of rated power cannot be used;

### 3. Why is there sound when using it?

The product adopts air cooling system, and the built-in fan is better to help product heat dissipation. It is normal to have slight noise when using.

### 4. Is the charger heating normal when charging?

Charging charger heating is a normal phenomenon, standard charger in line with national safety standards, you can rest assured to use!

## TROUBLESHOOTING

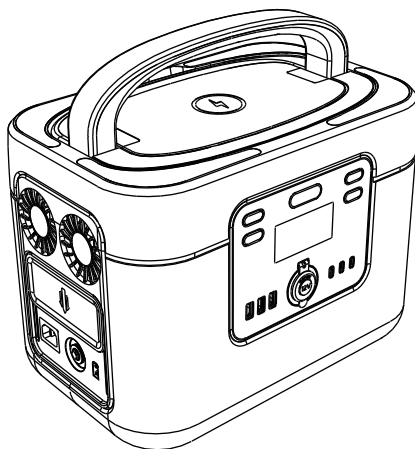
FAULT PHENOMENON	TROUBLESHOOTING	SOLUTIONS
The product cannot be charged	1. The charger and product are not in good contact with the mains power supply (the charging indicator is not on at this time)	Check whether the charger and product are in good contact with the main power
	2. The contact is good, but the charging indicator is not on	If the charger is broken, please contact the customer service
	3. If the charging indicator light is on, it still can't be charged	If the product is broken, please contact the customer service
The product has no output	1. The connection line between the equipment and the product is not plugged in properly	Make the equipment well connected with the product
	2. The output port switch is not turned on	Turn on the port output switch, and the indicator light will be on
	3. Low power consumption	Charging the product
	4. There is no output after eliminating according to 1.2.3 above	If the product is broken, contact the customer service for handling
With device output interrupt	1. The nominal power or instantaneous starting power of the equipment used is greater than the power of the product	Select higher power energy storage products
	2. If the equipment used is short circuit, an alarm symbol will appear on the display screen, an alarm sound will be send and the product will automatically turn off the output within 15 seconds	It is not a product problem. It is recommended to replace the equipment.
	3. The output will still be turned off after removing according to the above 1.2 point	If the product is broken, contact the after-sales department for handling

---

## MANUALE DI ISTRUZIONI STAZIONE DI ALIMENTAZIONE

### DATI TECNICI

Modello	VT-1001
Capacità della batteria	1050Wh
Peso netto	14Kg
Uscita wireless	15W
Dimensioni	366x235x266mm
Uscita di ricarica ausiliaria	12V --- 8.3A, 100W
Energia solare	12V-30V, 400W (massima)
Uscita della corrente alternata	230V onda sinusoidale pura 1200W, Peak 1800W
Porta di uscita USB	5V2.4A*4, PD65W*1, QC18W*1
Batteria	Fosfato di litio e ferro
Ciclo della batteria	≥2000
Temperatura di lavoro	-10~40°C
Temperatura di ricarica	0~40°C
Illuminazione	3W



### INTRODUZIONE

Grazie per aver scelto e acquistato un prodotto della V-TAC. La V-TAC vi servirà al meglio. Si prega di leggere attentamente le presenti istruzioni e di tenere a portata di mano il presente manuale d'uso per future consultazioni. Per qualsiasi altra domanda, contattare il nostro rivenditore o il venditore locale presso il quale è stato acquistato il prodotto. Loro sono qualificati e pronti a servirvi al meglio.

# ATTENZIONE

1. Si prega di assicurarsi di disattivare l'alimentazione prima di iniziare l'installazione.
2. L'installazione deve essere eseguita da un elettricista qualificato.
3. Si prega di leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto.
4. Per ridurre il rischio, è necessaria una stretta sorveglianza quando questo prodotto viene utilizzato in prossimità di bambini.
5. L'uso di accessori consigliati o venduti da produttori non professionali può comportare il rischio di scosse elettriche.
6. Quando il prodotto non è in uso, si prega di staccare la spina del cavo di alimentazione dalla presa di corrente.
7. È vietato smontare il prodotto, perché questo potrebbe comportare rischi imprevedibili come incendi, esplosioni o scosse elettriche.
8. Non utilizzare fili o spine danneggiati o cavi di uscita danneggiati per utilizzare il prodotto, perché potrebbero causare scosse elettriche.
9. Si prega di ricaricare il prodotto in un luogo ben ventilato. Non limitare in alcun modo la ventilazione del prodotto.
10. Si prega di posizionare il prodotto in un luogo ben ventilato e asciutto per evitare il rischio di scosse elettriche dovute all'infiltrazione di acqua.
11. È vietato esporre il prodotto al fuoco o a temperature superiori a 130°C, perché questo potrebbe causare incendi, esplosioni e altri incidenti di sicurezza.
12. È vietato utilizzare o esporre il prodotto a temperature elevate (luce diretta del sole o abitacolo caldo dell'auto), altrimenti la batteria interna potrebbe surriscaldarsi, incendiarsi o non funzionare, ridurre la durata di vita e comportare altri rischi.
13. Si prega di ricaricare il prodotto ogni tre mesi per evitare che la batteria si scarichi.



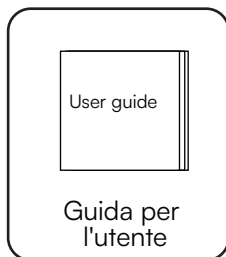
Questo marchio indica che il prodotto non deve essere smaltito insieme agli altri rifiuti domestici.



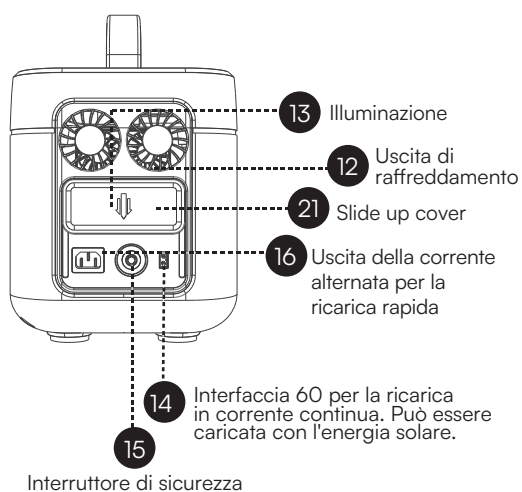
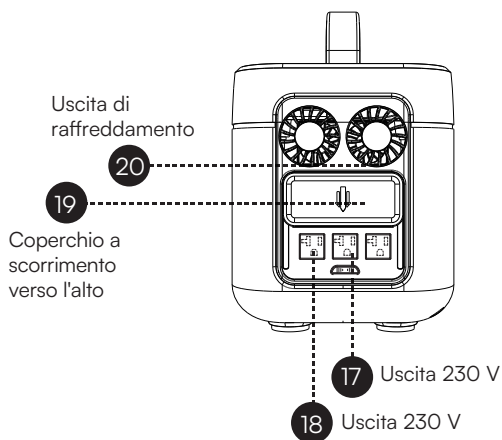
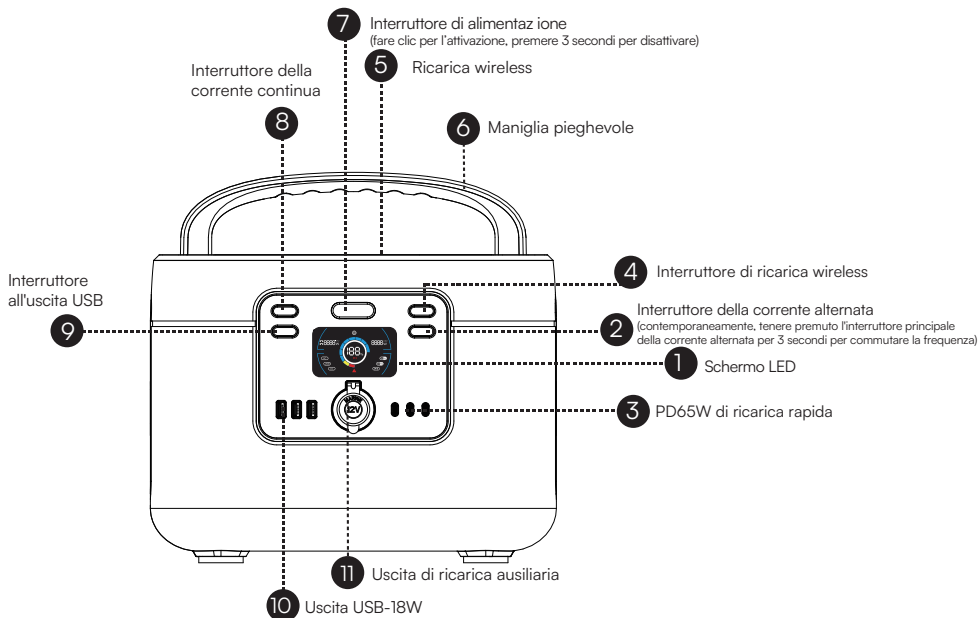
Attenzione, rischio di scosse elettriche.



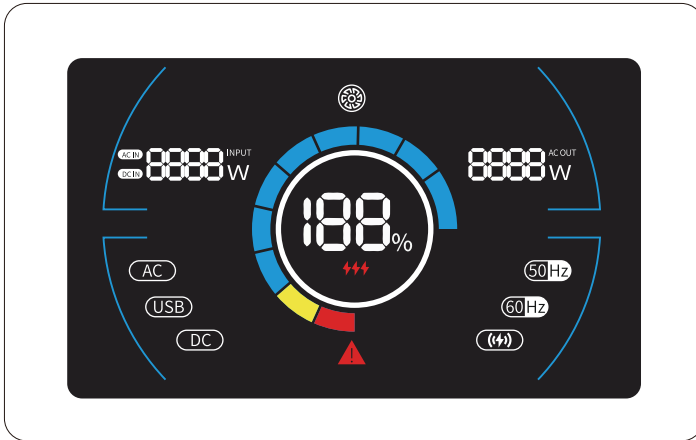
## LISTA DELLE PARTI CONTENUTI ALL'INTERNO DELL'IMBALLO













# PARTI E DESCRIZIONE



## PARTI E DESCRIZIONE



## ICONS AND DESCRIPTION

-  Equipment failure, please restart
-  AC Output Power
-  Output Power (AC/DC)
-  Output Frequency 50Hz
-  Output Frequency 60Hz
-  AC working indicator
-  USB working indicator
-  DC working indicator
-  Wireless charging working
-  Cooling Fan working

## PRECAUZIONI PER L'USO

1. Premendo il tasto ⑦, lo schermo viene attivato; dopo circa 60 secondi dall'attivazione dello schermo, la retroilluminazione si spegne automaticamente.
2. Quando si premono i tasti ②④⑧⑨, la porta di uscita viene attivata per alimentare il dispositivo.
3. Quando non si utilizza la porta di uscita dell'alimentazione, si prega di premere i tasti 2, 4, 8, 9 per disattivare l'alimentazione e risparmiare energia.
4. A basse temperature, la capacità della batteria del prodotto potrebbe essere ridotta. Il prodotto può essere ricaricato ad una temperatura compresa tra 0 e 40°C e l'apparecchiatura può essere alimentata ad una temperatura compresa tra -10°C e +40°C.
5. Quando la batteria viene ricaricata per la prima volta, si consiglia di ricaricarla completamente per evitare gli inconvenienti causati da una ricarica insufficiente. Una volta che il dispositivo è stato completamente ricaricato, il ventilatore utilizzato per raffreddare il dispositivo continuerà a funzionare per circa 2 minuti dopo che il cavo di alimentazione è stato scollegato (il tempo specifico può variare in base alla temperatura dell'aria); prestare attenzione ad evitare che particelle di polvere o corpi estranee vengano aspirati all'interno dell'apparecchiatura, altrimenti potrebbero causare danni all'interno dell'apparecchiatura.
6. Una volta terminata la scarica, il ventilatore del dispositivo continuerà a funzionare per circa 30 minuti per ridurre la temperatura del dispositivo ad un valore ragionevole (il tempo può variare in base alla temperatura dell'aria). La carica e la scarica simultanee, la corrente superiore a 15 A o la temperatura troppo elevata dell'apparecchiatura attivano la protezione automatica per interrompere l'alimentazione.
7. Durante il processo di ricarica e di scarica, collegare il dispositivo con il dispositivo di ricarica e scarica, quindi attivare la ricarica e la scarica. In caso contrario, potrebbe verificarsi una scintilla.

## MODALITÀ DI RICARICA

Prima di utilizzare o conservare il prodotto, si prega di utilizzare il caricabatterie per ricaricarlo. Durante la ricarica, l'indicatore luminoso si illumina in blu. Sullo schermo LED vengono visualizzati il rapporto di carica attuale e la potenza di carica. Quando lo schermo LED mostra il 100% di potenza, significa che la ricarica è completa. Il processo di ricarica dura circa 2,5 ore. La potenza attuale può essere visualizzata attraverso lo schermo LED. 2



Caricatore standard,  
circa 2.5 ore.



Caricabatterie da auto,  
circa 2.5 ore.



Pannello solare fotovoltaico da 400 W,  
circa 3.5 ore.

(il tempo di ricarica dipende dall'intensità della luce solare).

Supporta il caricamento della funzione MRRT del pannello solare fotovoltaico (12-30 V)

I dati sopra riportati sono dati di laboratorio. I dati del test possono variare in base all'ambiente di utilizzo, del metodo di utilizzo e di altri fattori; anche il tempo di ricarica varia.

# DOMANDE FREQUENTI

## 1. Il prodotto può essere portato in aereo?

No, perché questo prodotto è una batteria al litio. Secondo le norme internazionali relative al trasporto aereo, i prodotti trasportati con batterie al litio non possono superare i 100 Wh.

## 2. Se la potenza dell'apparecchiatura rientra nella gamma di potenza di uscita nominale del prodotto, il prodotto può essere utilizzato?

a. Il consumo di energia del prodotto è inferiore al 20%; è necessario ricaricarlo;

b. Quando alcune apparecchiature vengono avviate, non è possibile utilizzare i prodotti con potenza che supera il valore di picco della potenza nominale;

## 3. Perché si sente un rumore durante l'utilizzo?

Il prodotto utilizza un sistema di raffreddamento ad aria e il ventilatore incorporato favorisce la dissipazione del calore. È normale che ci sia un leggero rumore durante l'utilizzo.

## 4. È normale che il caricabatterie si riscaldi durante la ricarica?

Il riscaldamento del caricabatterie è un fenomeno normale, il caricabatterie standard è conforme agli standard di sicurezza nazionali e può essere utilizzato con tranquillità!

# INDIVIDUAZIONE E RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

MALFUNZIONAMENTO	INDIVIDUAZIONE DEL PROBLEMA	SOLUZIONE
Il prodotto non può essere ricaricato	1. Il caricabatterie e il prodotto non sono in contatto con la rete elettrica (in questo momento l'indicatore di carica non si illumina).	Controllare se il caricabatterie e il prodotto sono in contatto con la rete elettrica.
	2. Il contatto è buono, ma l'indicatore di carica non si illumina.	Se il caricabatterie è danneggiato, si prega di contattare il servizio clienti.
	3. Se l'indicatore di carica è illuminato, la ricarica non è ancora possibile.	Se il prodotto è danneggiato, si prega di contattare il servizio clienti.
Il prodotto non mostra nulla	1. La linea di collegamento tra l'apparecchiatura e il prodotto non è collegata correttamente.	Collegare bene l'apparecchiatura al prodotto.
	2. L'interruttore della porta di uscita non è attivato.	Attivare l'interruttore di uscita della porta e la spia si illuminerà.
	3. Basso consumo di energia.	Ricaricare il prodotto.
	4. Nessuna indicazione dopo la risoluzione del problema in conformità a quanto indicato ai punti 1, 2 e 3 di cui sopra.	Se il prodotto è danneggiato, contattare il servizio clienti per la risoluzione del problema.
La rilevazione del dispositivo viene interrotta	1. La potenza nominale o la potenza istantanea di avviamento dell'apparecchiatura utilizzata è superiore alla potenza del prodotto.	Scegliere prodotti per l'accumulo di energia di potenza superiore.
	2. Se l'apparecchiatura utilizzata è in cortocircuito, sullo schermo apparirà un simbolo di allarme, verrà emesso un suono di allarme e il prodotto disattiverà automaticamente l'uscita entro 15 secondi.	Non si tratta di un problema del prodotto. Si consiglia di sostituire l'apparecchiatura.
	3. L'uscita rimarrà comunque disattivata anche dopo la risoluzione del problema in conformità a quanto indicato ai punti 1 e 2 di cui sopra.	Se il prodotto è danneggiato, contattare il servizio post-vendita per la risoluzione del problema.

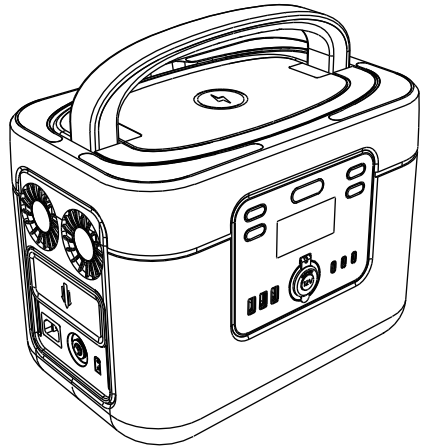


## LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

### ENERĢIJAS UZKRĀŠANAS BAROŠANAS AVOTS

#### TEHNISKIE DATI

Modelis	VT-1001
Akumulatora ietilpība	1050Wh
Neto svars	14Kg
Bezvadu izvade	15W
Izmērs	366x235x266mm
Papildu uzlādes izeja	12V --- 8.3A,100W
Saules enerģija	12V-30V, 400W (MAKS.)
Mainīstrāvas izeja	230V sinusoidālā viļņa 1200W, Peak 1800W
USB izejas ports	5V2.4A*4, PD65W*1, QC18W*1
Akumulators	Litija dzelzs fosfāts
Akumulatora cikls	≥2000
Darba temperatūra	-10~40°C
Uzlādes temperatūra	0~40°C
Apgaismojums	3W



#### IEVADS

Paldies, ka izvēlējāties un iegādājāties V-TAC produktu. V-TAC jums kalpos vislabāk. Lūdzu, rūpīgi izlasiet šos norādījumus un saglabājiet šo lietotāja rokasgrāmatu, lai turpmāk varētu uz to atsaukties. Ja jums ir kāds cits jautājums, lūdzu, sazinieties ar mūsu izplatītāju vai vietējo piegādātāju, no kura iegādājāties šo izstrādājumu. Viņi ir apmācīti un gatavi palīdzēt jums vislabākajā veidā.

# BRĪDINĀJUMS

1. Pirms instalēšanas uzsākšanas pārļiecinieties, ka ir izslēgts strāvas padeves avots.
2. Uztādīšana jāveic kvalificētam elektriķim.
3. Pirms šī izstrādājuma lietošanas izlasiet visus norādījumus.
4. Lai mazinātu risku, lietojot šo izstrādājumu bērnu tuvumā, ir nepieciešama cieša uzraudzība.
5. Neprofesionālu izstrādājumu ražotāju ieteikto vai pārdoto piederumu izmantošana var radīt elektriskās strāvas trieciena risku.
6. Ja izstrādājums netiek lietots, lūdzu, izvelciet strāvas kontaktdakšu no izstrādājuma kontaktlīgšanas.
7. Izstrādājumu ir aizliegts demontēt, jo tas var radīt neparedzamus riskus, piemēram, ugunsgrēku, sprādzienu vai elektrošoku.
8. Neizmantojiet bojātus vadus vai kontaktdakšas vai bojātus izejas kabeļus, lai izmantotu izstrādājumu, jo tas var izraisīt elektrošoku.
9. Lūdzu, uzlādējiet izstrādājumu labi vēdināmā vietā. Nekādā veidā neierobežojiet izstrādājuma ventilāciju.
10. Lai izvairītos no elektriskās strāvas trieciena riska ūdens iekļūšanas dēļ, novietojiet izstrādājumu labi vēdināmā un sausā vietā.
11. Aizliegts produktu pakļaut uguns iedarbībai vai temperatūrai, kas pārsniedz 130°C, jo tas var izraisīt ugunsgrēku, sprādzienu un citus drošības negadījumus.
12. Aizliegts lietot vai novietot izstrādājumu augstā temperatūrā (tiešā karstā saulē vai karstā automašīnas salonā), pretējā gadījumā iekšējais akumulators var pārkarst, aizdegties vai sabojāties, saīsināties tā kalpošanas laiks un rasties citi riski.
13. Lūdzu, uzlādējiet izstrādājumu ik pēc trim mēnešiem, lai novērstu akumulatora izlādēšanos.



Šis apzīmējums norāda, ka produktu aizliegts izmest kopā ar sadzīves atkritumiem.



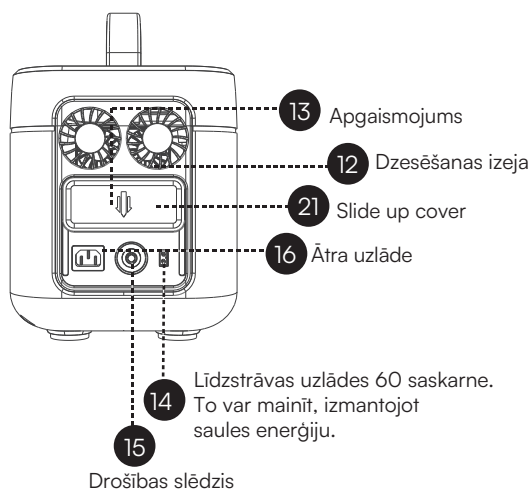
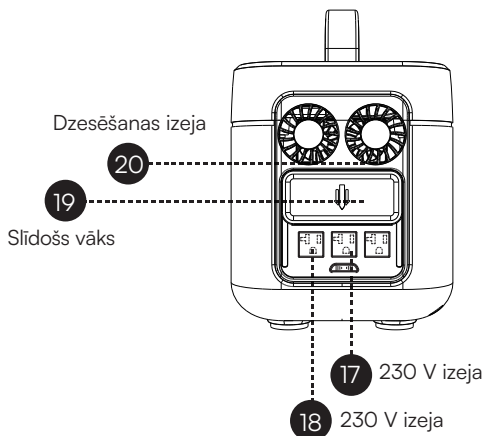
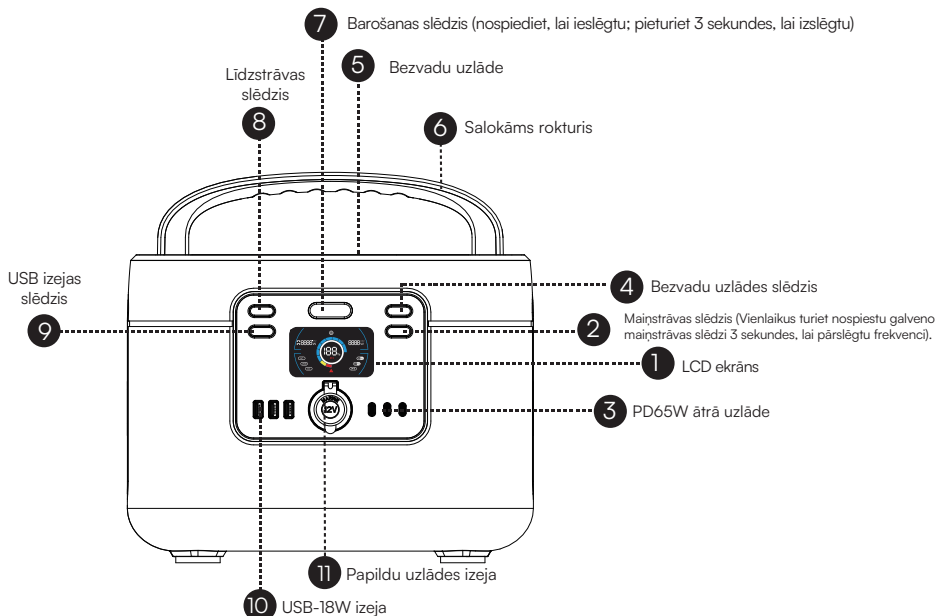
Uzmanību, strāvas trieciena risks.



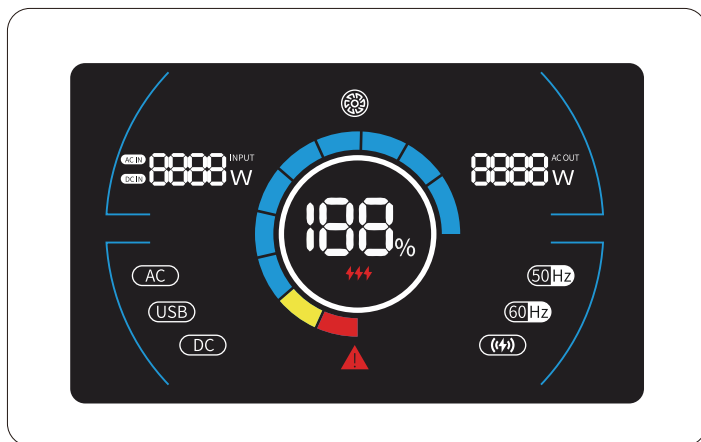
## KOMPLEKTĀCIJA













# DAĻAS UN APRAKSTS



## DAĻAS UN APRAKSTS



### ICONS AND DESCRIPTION

	Equipment failure, please restart
	AC Output Power
	Output Power (AC/DC)
	Output Frequency 50Hz
	Output Frequency 60Hz
	AC working indicator
	USB working indicator
	DC working indicator
	Wireless charging working
	Cooling Fan working

# LIETOŠANAS PIESARDZĪBAS PASĀKUMI

1. ⑦ Nospiediet pogu, ekrāns izgaismojas, aptuveni 60 sekundes pēc tam ekrāna iekšējais apgaismojums automātiski nodziest.
2. Kad ir nospiesta ②④⑧⑨ poga, tiek ieslēgts izvades ports, lai darbinātu ierīci.
3. Ja strāvas izvades ports netiek izmantots, nospiediet 2,4,8,9 pogu, lai to izslēgtu un taupītu enerģiju.
4. Zema temperatūra var ietekmēt akumulatora ietilpību, izstrādājumu var uzlādēt temperatūras diapazonā 0 ~ 40 °C, iekārtas lietošanai temperatūras diapazonā 10 ~ 40 °C.
5. Pirmo reizi lietojot izstrādājumu, ieteicams to pilnībā uzlādēt, lai izvairītos no jaudas trūkuma, kas varētu radīt neērtības. Pēc tam, kad ierīce ir pilnībā uzlādēta, ventilators turpinās darboties aptuveni 2 minūtes pēc tam, kad uzlādes barošanas vads ir atvienots no tīkla, un tas tiek izmantots ierīces dzesēšanai (konkrētais laiks var atšķirties atkarībā no vides temperatūras), pievērsiet uzmanību, lai novērstu putekļu daļiņu vai svešķermeņu nonākšanu iekārtā, pretējā gadījumā tas var viegli izraisīt iekārtas iekšējos bojājumus.
6. Pēc izlādes pārtraukšanas ierīces ventilators turpinās darboties, lai samazinātu ierīces temperatūru līdz pieņemamai temperatūrai aptuveni 30 minūtes (laiks var atšķirties atkarībā no vides temperatūras). Vienlaikus uzlādējot un izlādējot, ja strāva ir lielāka par 15 A vai iekārtas temperatūra ir pārāk augsta, tiks iedarbināta automātiskā aizsardzība.
7. Uzlādes un izlādes procesa laikā, lūdzu, savienojiet ierīci ar uzlādes un izlādes ierīci, pēc tam ieslēdziet uzlādi un izlādi. Pretējā gadījumā var rasties dzirkstele.

## UZLĀDZĒŠANAS REŽĪMS

Pirms izstrādājuma lietošanas vai glabāšanas, lūdzu, izmantojiet lādētāju, lai uzlādētu izstrādājumu. Uzlādes laikā indikatora gaisma ir zila. LED ekrānā tiks parādīts pašreizējais uzlādes koeficients un uzlādes jauda. Kad LED ekrānā tiek rādīts 100% enerģijas, tas nozīmē, ka akumulators ir pilnībā uzlādēts. Uzlādes process ilgst aptuveni 2,5 stundas. Pašreizējo jaudu var redzēt LED ekrānā.



Standarta lādētājs,  
aptuveni 2,5 stundas



Auto lādētājs  
aptuveni 2,5 stundas



100 W saules fotoelementu panelis,  
apmēram 3,5 stundas.

(uzlādes laiku nosaka saules gaismas intensitāte).

Atbalsta saules fotoelementu paneļa MPPT funkcijas uzlādi (12-30 V)

Iepriekš minētie dati ir no laboratorijas. Testa dati var atšķirties atkarībā no lietošanas vides, lietošanas metodes un citiem faktoriem, un uzlādes laiks var atšķirties.

# LIETOŠANAS PIESARDZĪBAS PASĀKUMI

## 1. Vai izstrādājumu var ienest lidmašīnā?

Nē, jo šis izstrādājums ir litija akumulators. Saskaņā ar starptautiskajiem gaisa transporta standarta noteikumiem, pārvadājot litija akumulatoru produktus, nedrīkst pārsniegt 100Wh.

## 2. Ja iekārtas jauda ir izstrādājuma nominālās izejas jaudas diapazonā, to nevar izmantot?

a. Izstrādājuma enerģijas patēriņš ir mazāks par 20 %; tas ir jāpapildina.

b. Kad dažas iekārtas tiek iedarbinātas, nevar izmantot izstrādājumus, kas pārsniedz nominālās jaudas maksimālo vērtību;

## 3. Kāpēc, to lietojot, ir dzirdama skaņa?

Izstrādājums izmanto gaisa dzesēšanas sistēmu, un iebūvētais ventilators palīdz labāk izkļaidēt izstrādājuma siltumu. Tas ir normāli, ja lietošanas laikā rodas neliels troksnis.

## 4. Vai lādētāja uzsilšana uzlādes laikā ir normāla?

Uzlādes lādētāja uzsilšana ir normāla parādība, standarta lādētājs atbilst valsts drošības standartiem, jūs varat būt droši, ka to varēsiet izmantot!

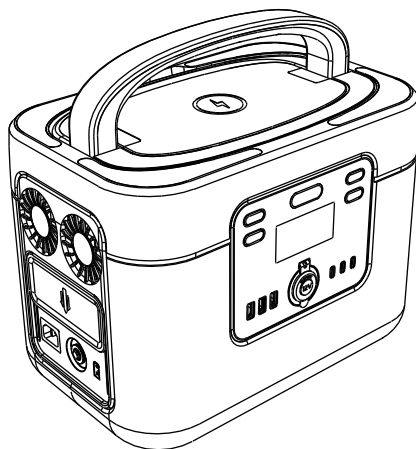
## DIAGNOSTIKA

PROBLĒMA	DIAGNOSTIKA	RISINĀJUMI
Izstrādājumu nevar uzlādēt	1.Lādētājs un izstrādājums nav labā kontaktā ar elektrotīkla strāvas avotu (lādēšanas indikators pašlaik nedeg).	Pārbaudiet, vai lādētājs un izstrādājums ir labā kontaktā ar galveno barošanas avotu.
	2.Kontakts ir labs, bet uzlādes indikators nedeg.	Ja lādētājs ir bojāts, lūdzu, sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu.
	3. Ja lādēšanas indikators ir ieslēgts, to joprojām nevar uzlādēt.	Ja izstrādājums ir bojāts, lūdzu, sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu.
Izstrādājums neveic izvadi	1.Savienojuma līnija starp iekārtu un izstrādājumu nav pareizi pievienota.	Nodrošiniet, lai aprīkojums būtu labi savienots ar izstrādājumu
	2.Nav ieslēgts izejas porta slēdzis	Ieslēdziet porta izejas slēdzi, un iedegsies indikators.
	3.Zems enerģijas patēriņš	Izstrādājuma uzlāde
	4.Pēc izslēgšanas saskaņā ar 1.2.3. punktu nav izvades.	Ja izstrādājums ir bojāts, sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu.
Ierīces izvades pārtraukums	1.Izmantotā aprīkojuma nominālā jauda vai tūlītējā palaišanas jauda ir lielāka par izstrādājuma jaudu.	Izvēlieties lielākas jaudas enerģijas uzglabāšanas produktus
	2.Ja izmantotā iekārtā ir īssavienojums, displeja ekrānā parādīsies traucēšanas simbols, atskanēs traucēšanas signāls, un izstrādājums automātiski izslēgs izvadi 15 sekunžu laikā.	Tā nav izstrādājuma problēma. Ieteicams nomainīt aprīkojumu.
	3.Pēc noņemšanas saskaņā ar iepriekš minēto 1.2. punktu izvade joprojām būs izslēgta.	Ja izstrādājums ir salūzis, sazinieties ar pēcpārdošanas nodaļu.

## РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ ЗАХРАНВАЩА СТАНЦИЯ

### ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Модел	VT-1001
Капацитет на батерията	1050Wh
Нето тегло	14Kg
Безжичен изход	15W
Размери	366x235x266mm
Допълнителен изход за зареждане	12V --- 8.3A, 100W
Соларна енергия	12V-30V, 400W (макс.)
Променливотоков (AC) изход	230V чиста синусоидна вълна 1200W, Peak 1800W
USB изходен порт	5V2.4A*4, PD65W*1, QC18W*1
Батерия	Литиево-железен фосфат
Цикъл на батерията	≥2000
Работна температура	-10~40°C
Температура при зареждане	0~40°C
Осветление	3W



### ВЪВЕДЕНИЕ

Благодарим ви, че избрахте и закупихте продукт на V-TAC. V-TAC ще ви служи по най-добрия начин. Моля, прочетете внимателно тези инструкции и пазете настоящото ръководство за потребителя на разположение за бъдещи справки. Ако имате някакви други въпроси, моля, свържете се с нашия представител или с местния търговец, от когото сте закупили продукта. Те са обучени и готови да ви обслужват по най-добрия начин.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

1. Преди да започнете монтажа, изключете електрозахранването.
2. Монтажът трябва да се извърши от квалифициран електротехник.
3. Преди да започнете експлоатацията на този продукт, прочетете всички инструкции.
4. За да се намали рискът, е необходим строг надзор, когато този продукт се използва в близост до деца.
5. Използването на аксесоари, препоръчани или продавани от непрофесионални производители на продукти, може да създаде риск от токов удар.
6. Когато продуктът не се използва, моля, извадете щепсела от контакта.
7. Забранено е разглобяването на продукта, тъй като това може да доведе до непредвидими рискове, като пожар, експлозия или токов удар.
8. Не използвайте повредени проводници или щепсели или повредени изводи при експлоатацията на продукта, тъй като това може да доведе до токов удар.
9. Моля, зареждайте продукта на добре проветриво място. Не ограничавайте по никакъв начин вентилацията на продукта.
10. Поставете продукта на добре проветриво и сухо място, за да избегнете риска от токов удар, поради проникване на вода.
11. Забранено е излагането на продукта на огън или температура, по-висока от 130°C, тъй като това може да доведе до пожар, експлозия и други инциденти, свързани с безопасността.
12. Забранява се използването или излагането на продукта на висока температура (пряко слънчево греене или горещ интериор на автомобил), в противен случай вътрешната батерия може да прегрее, да се запали или да наруши функцията си, да съкрати експлоатационния си срок и да създаде други рискове.
13. Моля, зареждайте продукта на всеки три месеца, за да предотвратите изтощаването на батерията.



Тази маркировка показва, че продуктът не трябва да се изхвърля заедно с другите битови отпадъци.



Внимание, риск от токов удар.

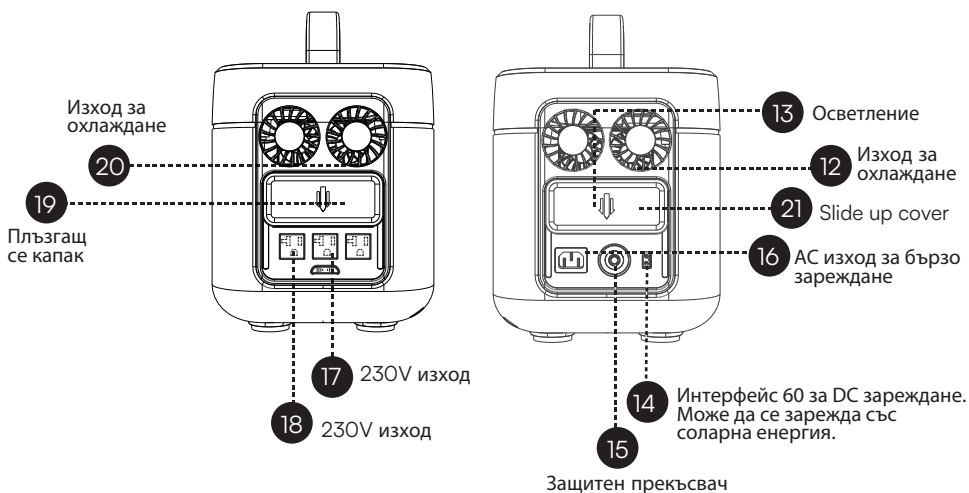
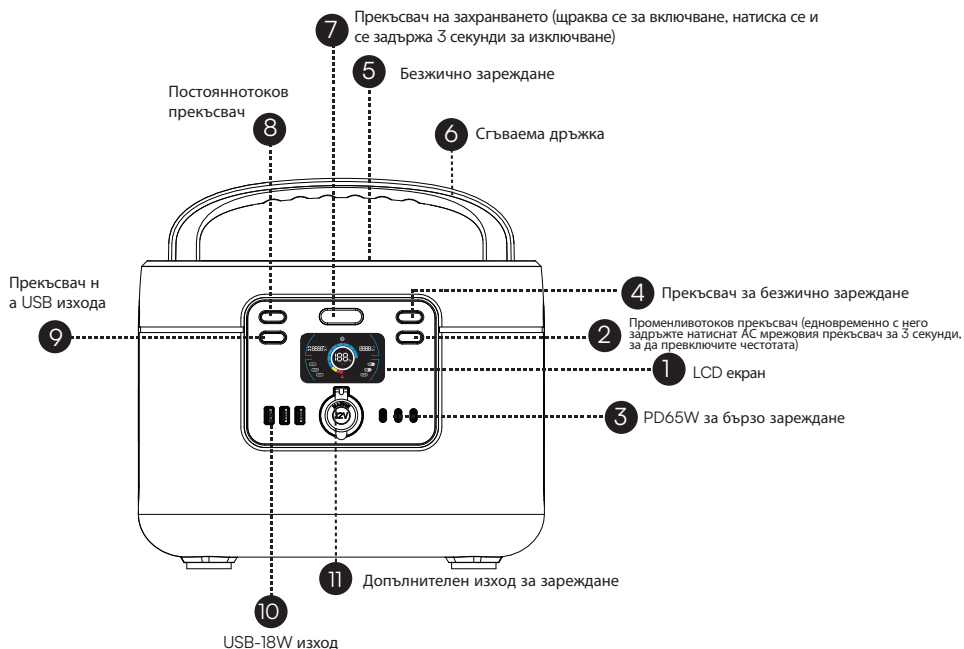


## ОПАКОВЪЧЕН ЛИСТ

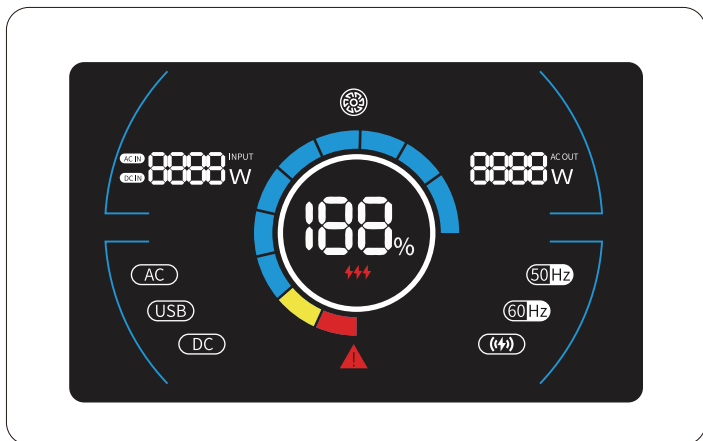














# ЧАСТИ И ОПИСАНИЕ



## ЧАСТИ И ОПИСАНИЕ



## ICONS AND DESCRIPTION

	Equipment failure, please restart
	AC Output Power
	Output Power (AC/DC)
	Output Frequency 50Hz
	Output Frequency 60Hz
	AC working indicator
	USB working indicator
	DC working indicator
	Wireless charging working
	Cooling Fan working

## ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ПРИ ЕКСПЛОАТАЦИЯ

1. Натиснете бутона ⑦, екранът светва, около 60 секунди след светването подсветката автоматично угасва.
2. При натискане на бутоните ②④⑧⑨, изходният порт се включва, за да се подаде хранване към устройството.
3. Когато не използвате изходния порт за хранване, моля, натиснете бутоните 2,4,8,9, за да изключите хранването с цел икономия на енергия.
4. При ниска температура капацитетът на батерията на продукта може да бъде намален. Продуктът може да се зарежда в температурния диапазон 0 ~ 40 °C, а оборудването може да се хранва в температурния диапазон -10 ~ 40°C.
5. При първото зареждане на батерията се препоръчва тя да бъде напълно заредена, за да се избегнат неудобствата, причинени от недостатъчен капацитет. След като устройството се зареди напълно, вентилаторът продължава да работи за около 2 минути след изключване на хранващия кабел с цел охлаждане на устройството (конкретното време може да варира в зависимост от температурата на въздуха), внимавайте в оборудването да не попаднат прахови частици или чужди тела, в противен случай лесно може да възникне вътрешна повреда на оборудването.
6. След като разреждането бъде прекратено, вентилаторът на устройството продължава да работи в продължение на около 30 минути, за да намали температурата на устройството до разумна стойност (времето може да варира в зависимост от температурата на въздуха). Едновременното зареждане и разреждане, токът над 15 A или твърде високата температура на оборудването ще задействат автоматична защита с цел изключване на хранването.
7. По време на процеса на зареждане и разреждане, моля, свържете устройството със зарядното и разрядното устройство, след което включете зареждането и разреждането. В противен случай, може да възникне искра.

## РЕЖИМ НА ЗАРЕЖДАНЕ

Преди употребата или съхранението на продукта, моля, използвайте зарядното устройство, за да го заредите. При зареждане индикаторът свети в син цвят. На LED екрана се показват текущото съотношение на зареждане и мощността на зареждане. Когато на LED екрана се покаже 100% мощност, това означава пълен капацитет. Процесът на зареждане продължава около 2.5 часа. Текущата мощност може да се види на LED екрана.2



Стандартно зарядно устройство,  
около 2.5 часа



Зарядно устройство за автомобил  
около 2.5 часа



400W соларен фотоволтаичен панел,  
около 3.5 часа.

(времето за зареждане се определя от интензивността на слънчевата светлина).

Поддържа зареждане на MPPT функцията на соларния фотоволтаичен панел (12-30V)

Горните данни са лабораторни. Данните от изпитванията могат да варират в зависимост от средата на използване, начина на използване и други фактори, като времето за зареждане също ще бъде различно.

# ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ

## 1. Може ли продуктът да се транспортира със самолет?

Не, защото този продукт представлява литиева батерия. Съгласно разпоредбите на международните стандарти за въздушен транспорт, пренасяните продукти с литиеви батерии не могат да надвишават **100Wh**.

## 2. Ако мощността на оборудването е в границите на номиналната изходна мощност на продукта, той не може ли да се използва?

а. Потреблението на енергия на продукта е по-малко от **20%**; необходимо е да се зареди.  
б. При задействане на някои съоръжения не могат да се използват продукти, които са с номинална мощност, по-голяма от нейната пикова стойност;

## 3. Защо има шум по време на работа?

Продуктът използва система за въздушно охлаждане и вграденият вентилатор подпомага по-доброто разсейване на топлината на продукта. Нормално е да има лек шум по време на употреба.

## 4. Нормално ли е зарядното устройство да се нагрива при зареждане?

Нагриването на зарядното устройство при зареждане е нормално явление, стандартното зарядно устройство е в съответствие с националните стандарти за безопасност, можете спокойно да го използвате!

# ОТКРИВАНЕ И ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

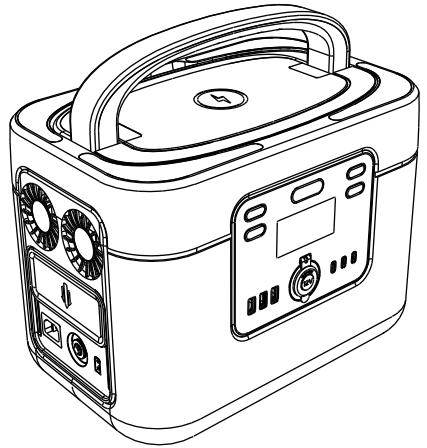
НЕИЗПРАВНОСТ	УСТАНОВЯВАНЕ	РЕШЕНИЕ
Продуктът не може да се зарежда	1. Зарядното устройство и продуктът не са в добър контакт с мрежовото захранване (в този момент индикаторът за зареждане не свети).	Проверете дали зарядното устройство и продуктът са в добър контакт с мрежовото захранване.
	2. Контактът е добър, но индикаторът за зареждане не свети.	Ако зарядното устройство е повредено, моля, свържете се с клиентски сервиз.
	3. Ако индикаторът за зареждане свети, той все още не може да се зарежда.	Ако продуктът е повреден, моля, свържете се с клиентски сервиз.
Продуктът не показва нищо	1. Свързващата линия между оборудването и продукта не е свързана правилно.	Свържете добре оборудването с продукта.
	2. Прекъсвачът на изходния порт не е включен.	Включете изходния прекъсвач на порта и индикаторът светва.
	3. Ниско потребление на енергия.	Заредете продукта.
	4. Няма показание след елиминиране на проблема в съответствие с 1.2.3 по-горе.	Ако продуктът е повреден, се свържете с клиентски сервиз за ремонт.
Показанието на устройството се прекъсва	1. Номиналната мощност или моментната пускова мощност на използваното оборудване е по-голяма от мощността на продукта.	Изберете продукти за съхранение на енергия с по-висока мощност.
	2. Ако използваното оборудване е окъсено, на екрана се появява алармен символ, подава се звукова сигнализация и продуктът автоматично изключва изхода в рамките на 15 секунди.	Проблемът не е при продукта. Препоръчително е да смените оборудването.
	3. Изходът остава изключен и след отстраняване на проблема в съответствие с точка 1.2 по-горе.	Ако продуктът е повреден, се свържете с отдела за следпродажбено обслужване за ремонт.

## MANUAL DE INSTRUCCIONES

### FUENTE DE ALIMENTACIÓN CON ALMACENAMIENTO DE ENERGÍA

#### DATOS TÉCNICOS

Modelo	VT-1001
Capacidad de la batería	1050Wh
Peso neto	14Kg
Salida inalámbrica	15W
Dimensión	366x235x266mm
Salida de carga auxiliar	12V --- 8.3A, 100W
Energía solar	12V-30V, 400W (MÁX)
Salida CA	230V onda sinusoidal pura 1200W, Peak 1800W
Puerto de salida USB	5V2.4A*4, PD65W*1, QC18W*1
Batería	Litio fosfato de hierro
Ciclo de la batería	≥2000
Temperatura de trabajo	-10~40°C
Temperatura de carga	0~40°C
Iluminación	3W



## INTRODUCCIÓN

Gracias por seleccionar y comprar un producto V-TAC. V-TAC le servirá lo mejor posible. Por favor, lea atentamente estas instrucciones y conserve este manual de usuario a mano para futuras consultas. Si tiene cualquier otra duda, póngase en contacto con nuestro distribuidor o vendedor local al que haya comprado el producto. Ellos están entrenados y listos para servirle lo mejor posible.

## ADVERTENCIA

1. Por favor, asegúrese de desconectar la corriente antes de comenzar la instalación.
2. La instalación debe ser realizada por un electricista cualificado.
3. Por favor, lea todas las instrucciones antes de utilizar este producto.
4. Con el fin de reducir el riesgo, se requiere una estrecha supervisión cuando se utilice este producto cerca de niños.
5. El uso de accesorios recomendados o vendidos por fabricantes de productos no profesionales puede conllevar riesgo de descarga eléctrica.
6. Cuando no utilice el producto, desenchúfelo de la toma de corriente.
7. Está prohibido desmontar el producto, ya que podría provocar riesgos imprevisibles como incendios, explosiones o descargas eléctricas.
8. No utilice alambres o enchufes dañados o cables de salida dañados para utilizar el producto, ya que podrían provocar descargas eléctricas.
9. Cargue el producto en un lugar bien ventilado. No restrinja la ventilación del producto de ninguna manera.
10. Por favor, coloque el producto en un lugar bien ventilado y seco para evitar el riesgo de descarga eléctrica debido a la intrusión de agua.
11. Se prohíbe exponer el producto al fuego o a temperaturas superiores a 130°C, ya que podrían producirse incendios, explosiones y otros accidentes de seguridad.
12. Está prohibido utilizar o colocar el producto bajo altas temperaturas (sol caliente directo o interior del coche caliente), de lo contrario la batería interna puede sobrecalentarse, incendiarse o fallar en su funcionamiento, acortando la vida útil y otros riesgos.
13. Cargue el producto cada tres meses para evitar que se agote la batería.



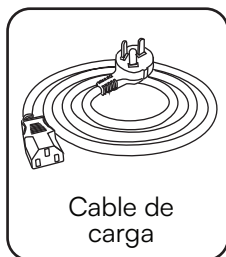
Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos.



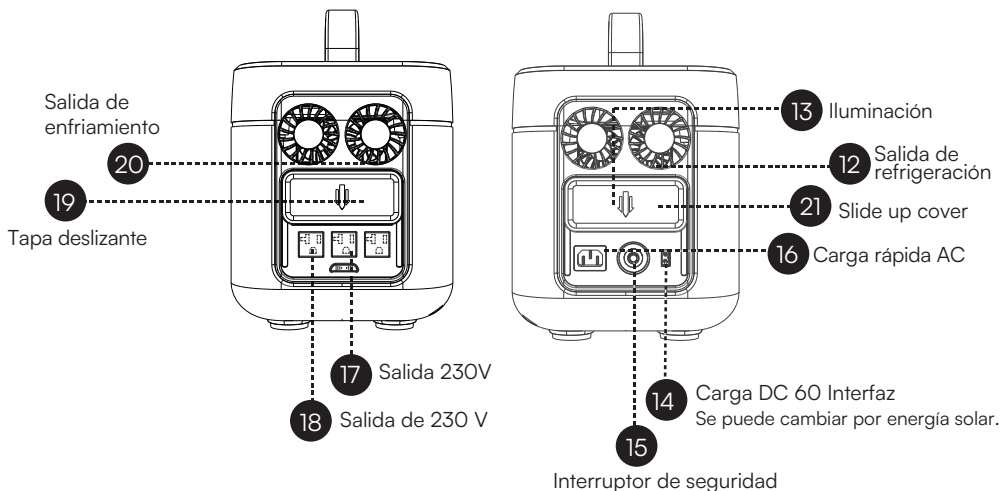
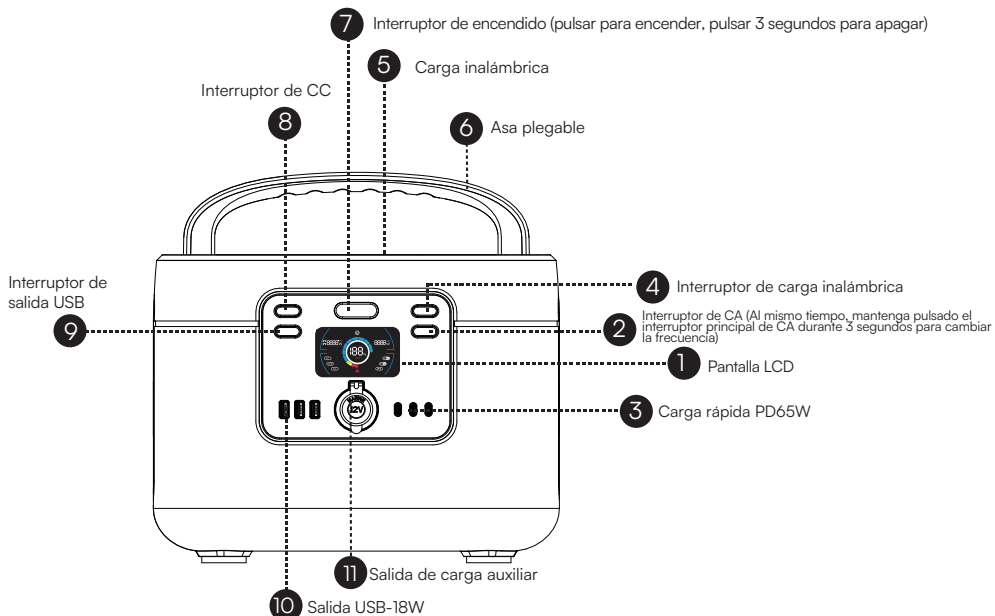
Tenga cuidado: riesgo de descarga eléctrica.



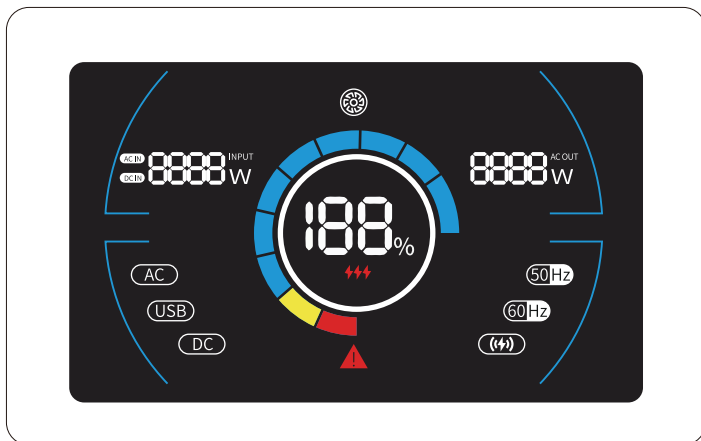
## LISTA DE EMBALAJE













# PIEZAS Y DESCRIPCIÓN



# PIEZAS Y DESCRIPCIÓN



## ICONS AND DESCRIPTION

-  Equipment failure, please restart
-  AC Output Power
-  Output Power (AC/DC)
-  Output Frequency 50Hz
-  Output Frequency 60Hz
-  AC working indicator
-  USB working indicator
-  DC working indicator
-  Wireless charging working
-  Cooling Fan working



## PRECAUCIONES DE USO

1. ⑦ Pulse el botón, la pantalla se ilumina, unos 60 segundos después de la retroiluminación de la pantalla se cerró automáticamente.
2. Cuando ②④⑧⑨ se pulsa el botón, el puerto de salida se enciende para alimentar el dispositivo.
3. Cuando no se utilice el puerto de salida de alimentación, pulse el botón 2,4,8,9 para apagarlo y ahorrar energía.
4. La baja temperatura puede afectar a la capacidad de la batería del producto, el producto se puede cargar en el rango de temperatura de 0 ~ 40 ° C, en el rango de temperatura de-10 ~ 40° C para el uso del equipo.
5. El primer uso del producto se recomienda estar completamente cargada, para evitar la falta de poder a su uso de inconvenientes. Después de que el dispositivo esté completamente cargado, el ventilador seguirá funcionando durante unos 2 minutos después de desenchufar el cable de alimentación de carga, que se utiliza para enfriar el dispositivo (el tiempo específico puede variar con la temperatura de la escena), preste atención para evitar que las partículas de polvo o materias extrañas se inhalen en el equipo, de lo contrario conducirá fácilmente a daños en el equipo interno.
6. Una vez finalizada la descarga, el ventilador del dispositivo continuará funcionando para reducir la temperatura del dispositivo a una temperatura razonable durante unos 30 minutos (el tiempo puede variar con la temperatura de la escena). Al mismo tiempo de carga y descarga, corriente superior a 15A o la temperatura del equipo es demasiado alta, se activará la protección de apagado automático.
7. Durante el proceso de carga y descarga, por favor conecte el equipo con el dispositivo de carga y descarga, luego encienda la carga y descarga. De lo contrario, podría producirse una chispa.

## MODO DE CARGA

Antes de utilizar o guardar el producto, utilice el cargador para cargarlo. Durante la carga, el indicador luminoso es de color azul. La pantalla LED mostrará la ratio de carga actual y la potencia de carga. Cuando la pantalla LED muestre el 100% de potencia, significa que la carga está completa. El proceso de carga dura unas 2,5 horas. La potencia actual se puede ver a través de la pantalla LED.2



Cargador estándar,  
unas 2,5 horas



Cargador de coche,  
unas 2,5 horas



Panel solar fotovoltaico de 400W,  
unas 3,5 horas.

(el tiempo de carga se determina por la intensidad de la luz solar).  
Soporta panel solar fotovoltaico MPPT función de carga (12-30V)

Los datos anteriores son de laboratorio. Los datos de la prueba pueden variar debido al entorno de uso, el método de uso y otros factores, y el tiempo de carga será diferente.

# PRECAUTIONS FOR USE

## 1. ¿Se puede llevar el producto en el avión?

No, porque este producto es un producto de batería de litio. De acuerdo con las normas internacionales de transporte aéreo, el transporte de productos de batería de litio no puede superar los 100Wh.

## 2. Si la potencia del equipo está dentro del rango de potencia de salida nominal del producto, ¿no se puede utilizar?

- El consumo de energía del producto es inferior al 20%; es necesario complementarlo.
- Cuando algunos equipos se ponen en marcha, no se pueden utilizar los productos que superan el valor pico de la potencia nominal;

## 3. ¿Por qué se oye ruido al utilizarlo?

El producto adopta un sistema de refrigeración por aire, y el ventilador incorporado es mejor para ayudar a la disipación del calor del producto. Es normal que se produzca un ligero ruido al utilizarlo.

## 4. ¿Es normal que el cargador se caliente durante la carga?

El calentamiento del cargador de carga es un fenómeno normal, el cargador estándar cumple con las normas de seguridad nacionales, ¡puede estar seguro al usarlo!

# LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS

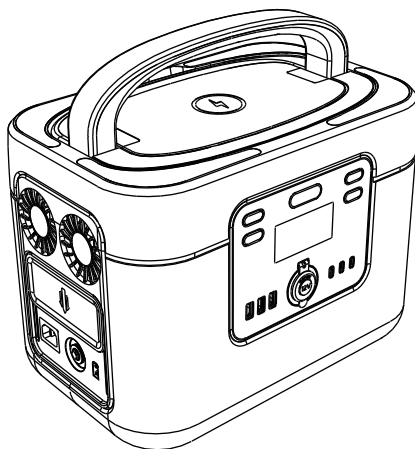
FENÓMENO DE AVERÍA	LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS	SOLUCIONES
El producto no se puede cargar	1.El cargador y el producto no están en buen contacto con la red eléctrica (el indicador de carga no está encendido en este momento)	Compruebe si el cargador y el producto están en buen contacto con la red eléctrica.
	2.El contacto es bueno, pero el indicador de carga no está encendido	Si el cargador está roto, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
	3.Si el indicador luminoso de carga está encendido, sigue sin poder cargarse.	Si el producto está roto, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
El producto no tiene salida	1.La línea de conexión entre el equipo y el producto no está bien enchufada	Haga que el equipo esté bien conectado con el producto
	2.El interruptor del puerto de salida no está encendido	Encienda el interruptor de salida del puerto, y la luz indicadora se encenderá
	3.El consumo de energía es bajo	Cargar el producto
	4.No hay salida después de eliminar según 1.2.3 anterior	Si el producto está roto, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente para su manipulación
Con la interrupción de salida del dispositivo	1.La potencia nominal o la potencia instantánea de arranque del equipo utilizado es superior a la potencia del producto	Seleccione productos de almacenamiento de energía de mayor potencia
	2.Si se produce un cortocircuito en el equipo utilizado, aparecerá un símbolo de alarma en la pantalla, se emitirá un sonido de alarma y el producto desconectará automáticamente la salida en 15 segundos	No es un problema del producto. Se recomienda sustituir el equipo.
	3.La salida seguirá apagada después de desconectarla de acuerdo con el punto 1.2 anterior.	Si el producto está averiado, póngase en contacto con el departamento de postventa para su reparación.

## MANUAL DE EXPLOATARE

### STAȚIE DE ALIMENTARE

#### DATE TEHNICE

Modelul	VT-1001
Capacitatea bateriei	1050Wh
Greutate netă	14Kg
Ieșire fără fir	15W
Dimensiuni	366x235x266mm
Ieșire suplimentară de încărcare	12V --- 8.3A, 100W
Energie solară	12V-30V, 400W (MAX)
Ieșire AC	Undă sinusoidală pură de 230V 1200W, Peak 1800W
USB port de ieșire	5V2.4A*4, PD65W*1, QC18W*1
Baterie	Litiu-fosfat de fier
Ciclul bateriei	≥2000
Temperatura de lucru	-10~40°C
Temperatura de încărcare	0~40°C
Iluminare	3W



## INTRODUCERE

Vă mulțumim că ați ales și ați cumpărat produsul companiei noastre V-TAC. V-TAC vă va deservi prin cea mai bună modalitate. Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni și să păstrați manualul de exploatare destinat utilizatorului ca să o consultați ulterior în caz de nevoie. Dacă aveți întrebări, luați legătură cu reprezentantul nostru sau cu comerciantul local de la care ați cumpărat produsul. Ei sunt bine instruiți și gata să vă deservească prin cea mai bună modalitate.

# AVERTIZARE

1. Înainte să începeți instalarea, deconectați alimentarea cu energie electrică.
2. Instalarea trebuie efectuată de către un electrician autorizat.
3. Înainte să începeți să exploatați produsul, trebuie să citiți toate instrucțiunile.
4. În vederea reducerii riscului potențial, este necesară o supraveghere atentă a copiilor care se află în apropiere când folosiți acest produs.
5. Utilizarea unor accesorii recomandate sau vândute de producători neprofesioniști poate prezenta un risc major de șoc electric.
6. Când nu folosiți produsul, vă rugăm să scoateți ștecherul din priză.
7. Este interzisă dezasamblarea produsului, pentru că lucrul acesta poate duce la riscuri neprevăzute, precum producerea de incendiu, explozie sau șoc electric.
8. Nu utilizați fire sau prize defecte când utilizați produsul, pentru că acest lucru poate duce la producerea unui șoc electric.
9. Vă rugăm să încărcați produsul la un loc bine ventilat. Nu limitați ventilația produsului în nici un fel.
10. Puneți produsul într-un loc uscat și bine ventilat ca să evitați riscul de producerea a unui șoc electric din cauza pătrunderii de apă.
11. Este interzisă expunerea produsului la foc sau la temperaturi de peste 130°C, pentru că lucrul acesta poate conduce la producerea de incendiu, explozie sau alte incidente legate de siguranța.
12. Este interzisă utilizarea sau expunerea produsului la temperaturi înalte (precum la raze solare directe, la un mediu prea cald cum ar fi de exemplu în interiorul unui automobil), pentru că în caz contrar, bateria din interiorul produsului se poate supraîncălzi, poate lua foc, își poate afecta funcția sau își poate scurta durata de viață, creând astfel diferite alte riscuri.
13. Vă rugăm să încărcați produsul la un interval de trei luni ca să preveniți descărcarea totală a bateriei.



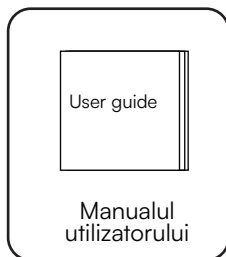
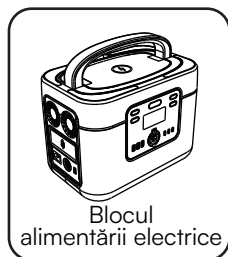
Acest marcaj arată că produsul nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere.



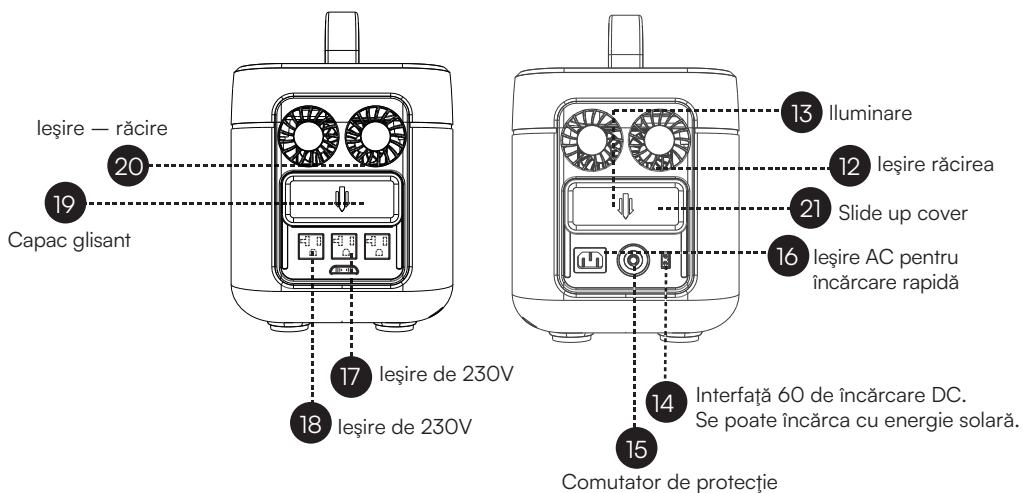
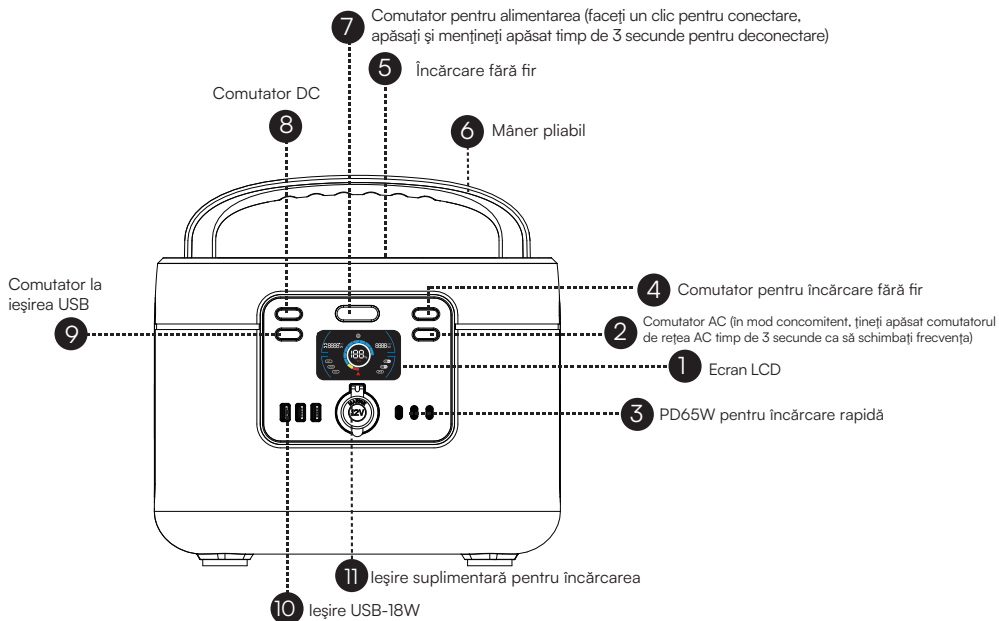
Atenție, pericol de electrocutare!



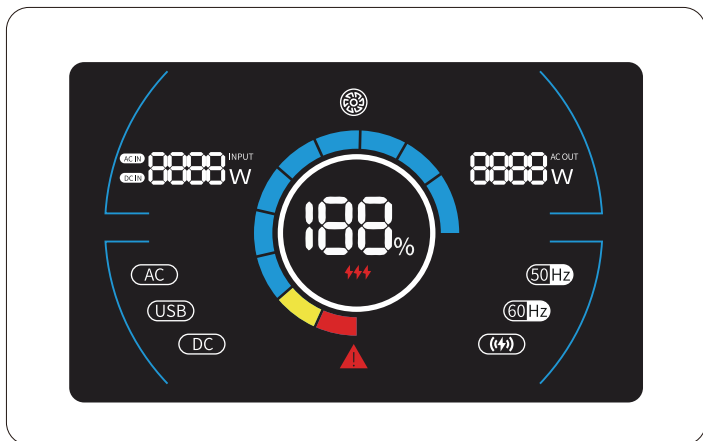
## LISTA AMBALAJELOR













# PIESE ȘI DESCRIEREA ACESTORA



## PIESE, DESCRIERE



## ICONS AND DESCRIPTION

	Equipment failure, please restart
	AC Output Power
	Output Power (AC/DC)
	Output Frequency 50Hz
	Output Frequency 60Hz
	AC working indicator
	USB working indicator
	DC working indicator
	Wireless charging working
	Cooling Fan working

# MĂSURI DE PRECAUȚIE ÎN TIMPUL EXPLOATĂRII

1. Apăsați butonul 7 și se va lumina ecranul, după circa 60 de secunde după luminarea ecranului, lumina de fundal se va stinge automat.
2. Dacă apăsați butoanele 2, 4, 8, 9, se va conecta port-ul de ieșire în vederea furnizării alimentării către dispozitiv.
3. Când nu folosiți port-ul de ieșire destinat alimentării, dacă apăsați butoanele 2,4,8,9 pentru deconectarea alimentării, veți economisi energie electrică.
4. Dacă temperatura este scăzută, capacitatea bateriei produsului scade. Produsul poate fi încărcat între temperaturile de 0 ~ 40 °C, iar echipamentul poate fi încărcat între -10 ~ 40°C.
5. La prima încărcare a bateriei, vă recomandăm să o încărcați complet ca să evitați inconveniențele cauzate de capacitatea insuficientă a acesteia. După încărcarea completă a dispozitivului, ventilatorul va funcționa în continuare timp de circa 2 minute după deconectarea cablului de alimentare în vederea răcirii dispozitivului (timpul concret poate varia în funcție de temperatura aerului), aveți grijă să nu introduceți particule de praf sau obiecte străine în echipament, pentru că în caz contrar poate fi deteriorat echipamentul.
6. După încetarea încărcării, ventilatorul dispozitivului va funcționa în continuare timp de circa 30 minute în vederea reducerii temperaturii dispozitivului până la o valoare rezonabilă (timpul poate varia în funcție de temperatura aerului). Încărcarea și descărcarea concomitentă, curentul de peste 15 A sau temperatura prea ridicată a echipamentului vor acționa automat sistemul de protecție, în vederea deconectării alimentării cu energie electrică.
7. În timpul procesului de încărcare și descărcare, conectați dispozitivul la cel de încărcare și descărcare. În caz contrar, se pot produce scântei.

## REGIMUL DE ÎNCĂRCARE

Înainte să utilizați sau să depozitați produsul, folosiți dispozitivul de încărcare ca să încărcați produsul. În timpul încărcării, indicatorul va lumina în albastru. Pe ecranul LED se va afișa raportul curent de încărcare și puterea de încărcare. Când pe ecranul LED apare indicația că puterea este de 100%, lucrul acesta înseamnă că dispozitivul funcționează la capacitatea sa completă. Procesul de încărcare va dura aproximativ 2,5 ore. În fiecare moment puterea se va afișa pe ecranul 2 LED.



Încărcător standard:  
aprox. 2 ore



Dispozitiv de încărcare pentru automobil:  
aprox. 2,5 ore



Panou solar fotovoltaic de 400W:  
aprox. 3,5 ore

(timpul de încărcare este în funcție de intensitatea razelor solare).

Menține încărcarea funcției MPPT a panoului solar fotovoltaic (12-30V)

Datele de mai sus sunt date de laborator. Datele obținute în urma încercărilor pot varia în funcție de mediul în care se folosește produsul, de modul de utilizare și de alți factori, prin urmare, și timpul de încărcare poate varia.

# CELE MAI FRECVENTE ÎNTREBĂRI

## 1. Dacă produsul poate fi transportat cu avion?

Nu, pentru că acest produs are baterie de litiu. Conform reglementărilor standardelor internaționale cu privire la transportul aerian, produsele care conțin baterii cu litiu nu pot depăși 100Wh.

## 2. Dacă puterea echipamentului este în limitele puterii nominale de ieșire a produsului, credeți că acesta nu poate fi folosit?

- Consumul de energie al produsului este mai mic de 20%; trebuie încărcat.
- La punerea în funcțiune a unor echipamente, nu pot fi utilizate produse cu o putere nominală mai mare decât valoarea de vârf a acestora;

## 3. De ce se aude un zgomot în timpul funcționării produsului?

Acest produs folosește un sistem de răcire cu aer și ventilatorul încorporat ajută la răcirea mai rapidă a produsului. Este normal să se audă un mic zgomot în timpul utilizării produsului.

## 4. Dacă este normal ca încărcătorul să se încălzească în timpul încărcării?

Încălzirea dispozitivului de încărcare în timpul încărcării este ceva normal; puteți folosi numai încărcător care corespunde standardelor naționale de siguranță!

# STABILIREA ȘI ÎNDEPĂRTAREA DEFECȚIUNILOR

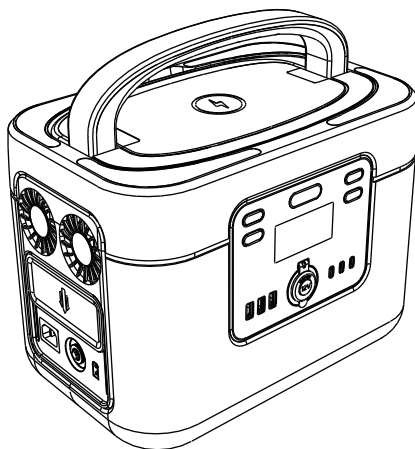
DEFECȚIUNEA	STABILIREA DEFECȚIUNII	SOLUȚIONAREA PROBLEMEL
Dacă produsul nu se poate încărca	1. Dispozitivul de încărcare și produsul nu au un contact bun cu alimentarea de la rețea (indicatorul de încărcare nu luminează).	Verificați dacă dispozitivul de încărcare și produsul au un contact bun cu alimentarea de la rețea.
	2. Contactul cu rețeaua este bun și totuși, indicatorul de încărcare nu luminează.	Dacă dispozitivul de încărcare a dat vreo defecțiune, luați legătură cu serviciile de deservire a clienților.
	3. Dacă indicatorul de încărcare luminează, dar încărcarea încă nu a început.	Dacă produsul are vreo defecțiune, luați legătură cu serviciile de deservire a clienților.
Produsul nu afișează nimic	1. Conexiunea dintre echipamentul și produsul nu este realizată corect.	Realizați corect conexiunea dintre echipamentul și produsul.
	2. Nu este conectat comutatorul la port-ul de ieșire.	Conectați comutatorul la port-ul de ieșire și indicatorul va începe să lumineze.
	3. Consum redus de energie electrică.	Încărcați produsul.
	4. Nu sunt indicații după soluționarea problemei din punctele 1,2,3 de mai sus.	Dacă produsul are vreo defecțiune, luați legătură cu serviciile de reparații pentru clienți.
Indicațiile afișate pe dispozitiv se întrerup	1. Puterea nominală sau puterea momentană de pornire a echipamentului utilizat este mai mare decât puterea produsului.	Alegeți produse de stocare a energiei cu o putere mai mare.
	2. Dacă la echipamentul utilizat a apărut un scurt circuit, pe ecran va apărea un simbol de alarmă, se va auzi o alarmă sonoră, iar produsul va opri automat ieșirea într-un interval de 15 secunde.	Problema nu se referă la produsul însăși. Vă recomandăm să schimbați echipamentul
	3. Ieșirea rămâne deconectată și după soluționarea problemei din pct. 1.2 de mai sus.	Dacă produsul are vreo defecțiune, luați legătură cu departamentul pentru reparații de post-vânzare.



## INSTRUKCJA OBSŁUGI STACJA ZASILANIA

### DANE TECHNICZNE

Model	VT-1001
Pojemność baterii	1050Wh
Waga netto	14Kg
Wyjście bezprzewodowe	15W
Wymiary	366x235x266mm
Dodatkowe wyjście do ładowania	12V --- 8.3A, 100W
Energia solarna	12V-30V, 400W (MAX)
Wyjście AC	230V czysta fala sinusoidalna 1200W, Peak 1800W
Port wyjściowy USB	5V2.4A*4, PD65W*1, QC18W*1
Bateria	Fosforan litowo-żelazowy
Cykl pracy baterii	≥2000
Temperatura pracy	-10~40°C
Temperatura ładowania	0~40°C
Oświetlenie	3W



### WPROWADZENIE

Dziękujemy za wybór i zakup produktu firmy V-TAC. V-TAC będzie Ci służyła w najlepszy sposób. Należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją do wykorzystania w przyszłości. W przypadku jakichkolwiek innych pytań należy skontaktować się z naszym przedstawicielem lub lokalnym sprzedawcą, u którego zakupiono produkt. Są przeszkoleni i gotowi Cię obsłużyć w najlepszy sposób.

# OSTRZEŻENIE

1. Przed rozpoczęciem instalacji należy odłączyć zasilanie.
2. Instalacja musi być wykonana przez wykwalifikowanego elektryka.
3. Przed rozpoczęciem użytkowania tego produktu należy przeczytać wszystkie instrukcje.
4. Aby zmniejszyć ryzyko, wymagany jest ścisły nadzór, gdy ten produkt jest używany w pobliżu dzieci.
5. Używanie akcesoriów zalecanych lub sprzedawanych przez nieprofesjonalnych producentów produktów może stwarzać ryzyko porażenia prądem.
6. Gdy produkt nie jest używany, proszę odłączyć wtyczkę zasilania.
7. Demontaż produktu jest zabroniony ponieważ może to prowadzić do nieprzewidzianych zagrożeń, takich jak pożar, wybuch lub porażenie prądem.
8. Podczas eksploatacji produktu nie należy używać uszkodzonych przewodów lub wtyczek ani uszkodzonych zacisków, ponieważ może to spowodować porażenie prądem.
9. Proszę ładować produkt w dobrze wentylowanym miejscu. Nie należy ograniczać wentylacji produktu.
10. Umieść produkt w dobrze wentylowanym i suchym miejscu, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem z powodu przenikania wody.
11. Zabrania się wystawiania produktu na działanie ognia lub temperatury wyższej niż 130°C, gdyż może to spowodować pożar, wybuch i inne wypadki związane z bezpieczeństwem.
12. Nie należy wystawiać produktu na działanie wysokiej temperatury (bezpośrednie światło słoneczne lub gorące wnętrze pojazdu), w przeciwnym razie bateria wewnętrzna może się przegrzać, zapalić lub ulec awarii, skrócić swoją żywotność i stwarzać inne zagrożenia.
13. Proszę ładować produkt co trzy miesiące, aby zapobiec wyczerpaniu baterii.



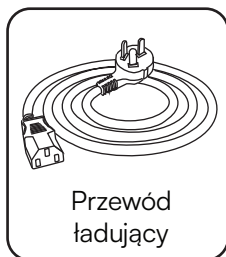
To oznaczenie wskazuje, że produktu tego nie można wyrzucać razem z innymi odpadami z gospodarstwa domowego.



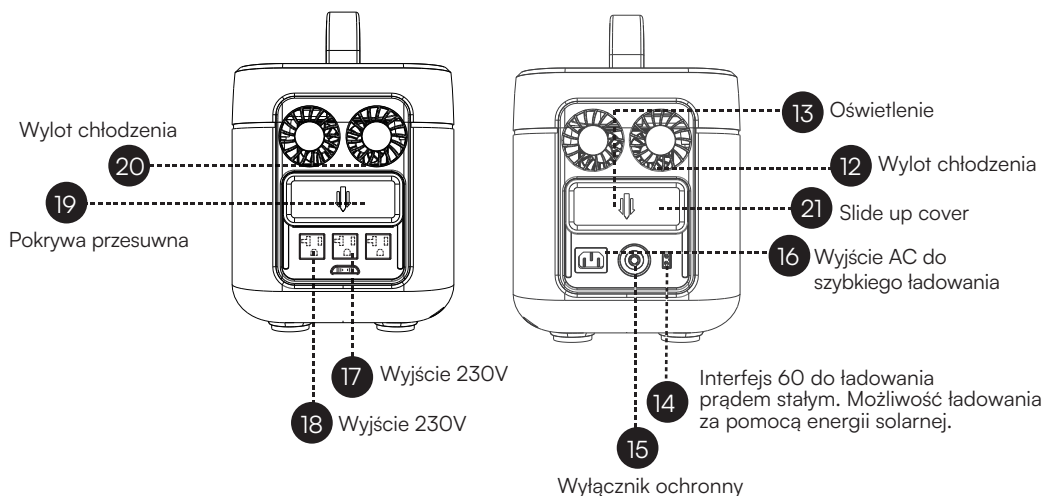
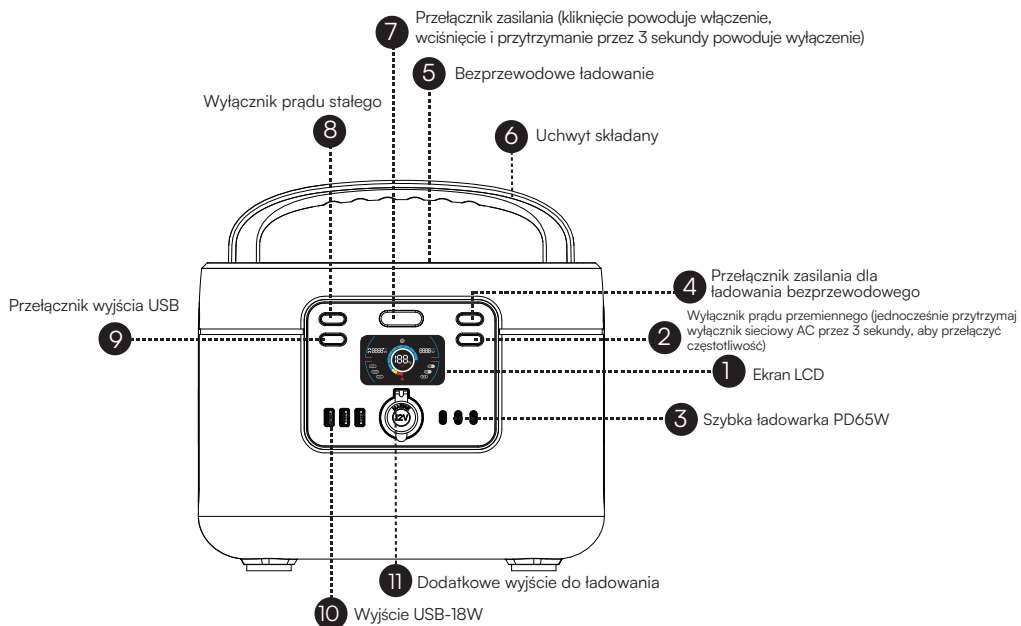
Uwaga, ryzyko porażenia prądem.



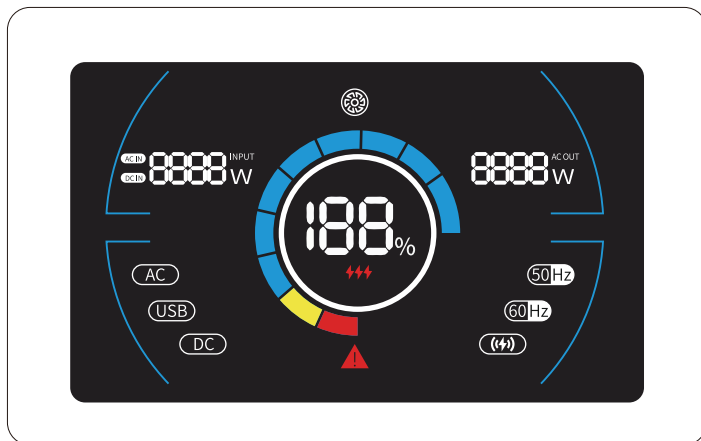
## ARKUSZ DO PAKOWANIA













# CZĘŚCI I OPIS



## CZĘŚCI I OPIS



## ICONS AND DESCRIPTION

	Equipment failure, please restart
	AC Output Power
	Output Power (AC/DC)
	Output Frequency 50Hz
	Output Frequency 60Hz
	AC working indicator
	USB working indicator
	DC working indicator
	Wireless charging working
	Cooling Fan working

# ŚRODKI OSTROŻNOŚCI PODCZAS EKSPLOATACJI

1. Naciśnij przycisk ⑦, ekran zaświeci się, po około 60 sekundach od zaświecenia, podświetlenie automatycznie się wyłączy.
2. Po naciśnięciu przycisków ②④⑧⑨ port wyjściowy włącza się, aby zasilic urządzenie.
3. Gdy nie używasz portu wyjściowego do zasilania, proszę nacisnąć przyciski 2,4,8,9, aby wyłączyć zasilanie w celu oszczędzania energii.
4. W niskiej temperaturze pojemność baterii produktu może być zmniejszona. Produkt może być ładowany w zakresie temperatur 0-40°C, a urządzenie może być zasilane w zakresie temperatur -10-40°C.
5. Podczas pierwszego ładowania baterii zaleca się jego pełne naładowanie, aby uniknąć niedogodności spowodowanych przez niewystarczającą pojemność. Po pełnym naładowaniu urządzenia, wentylator pracuje jeszcze przez około 2 minuty po odłączenie kabla zasilającego w celu schłodzenia urządzenia (określony czas może być różny w zależności od temperatura powietrza), należy uważać, aby do urządzenia nie dostały się żadne cząsteczki kurzu lub ciała obce, w przeciwnym razie łatwo może dojść do wewnętrznego uszkodzenia urządzenia.
6. Po zakończeniu wyładowania wentylator urządzenia pracuje jeszcze przez około 30 minut, aby obniżyć temperaturę urządzenia do rozsądnej wartości (czas może się różnić w zależności od temperatury powietrza). Jednoczesne ładowanie i rozładowywanie, prąd przekraczający 15 A lub zbyt wysoka temperatura urządzenia spowodują uruchomienie automatycznego zabezpieczenia w celu wyłączenia zasilania.
7. Podczas procesu ładowania i rozładowywania prosimy o podłączenie urządzenia do ładowarki i rozładowarki, a następnie włączyć ładowanie i rozładowywanie. W przeciwnym razie może dojść do powstania iskry.

## TRYB ŁADOWANIA

Przed użyciem lub przechowywaniem produktu należy użyć ładowarki, aby go naładować. Podczas ładowania wskaźnik świeci na niebiesko. Na ekranie LED wyświetlany jest aktualny współczynnik naładowania i moc ładowania. Kiedy ekran LED wyświetla 100% mocy, oznacza to pełne naładowanie. Proces ładowania trwa około 2,5 godziny. Bieżącą moc można zobaczyć na ekranie LED.2



Standardowa ładowarka  
około 2,5 godziny



Ładowarka samochodowa  
około 2,5 godziny



Panel fotowoltaiczny o mocy 400W,  
około 3,5 godziny

(Czas ładowania zależy od intensywności nasłonecznienia).

Obsługuj ładowanie funkcji MPPT panelu fotowoltaicznego (12-30V)

Powyższe dane są danymi laboratoryjnymi. Dane testowe mogą się różnić w zależności od środowiska użytkowania, trybu użytkowania i innych okoliczności, więc czas ładowania również może być różny.

# CZĘSTO ZADAWANE PYTANIA

## 1. Czy produkt może być transportowany samolotem?

Nie, ponieważ jest to bateria litowa. Zgodnie z przepisami międzynarodowych standardów transportu lotniczego, produkty z bateriami litowymi nie mogą przekraczać 100Wh.

## 2. Jeśli moc urządzenia mieści się w granicach znamionowej mocy nominalnej produktu, czy on nie może być używany?

a. Pobór energii produktu jest mniejszy niż 20%; konieczne jest ładowanie.

6. Przy aktywowaniu niektórych urządzeń nie można używać produktów o mocy znamionowej większej niż ich wartość szczytowa;

## 3. Dlaczego słychać szum podczas pracy?

Produkt wykorzystuje system chłodzenia powietrzem, a wbudowany wentylator pomaga lepiej odprowadzać ciepło z produktu. Lekki szum jest to normalne w tym przypadku.

## 4. Czy to normalne, że ładowarka nagrzewa się podczas ładowania?

Nagrzewanie się ładowarki podczas ładowania jest normalnym zjawiskiem, standardowa ładowarka jest zgodna z krajowymi normami bezpieczeństwa, możesz bezpiecznie ją używać!

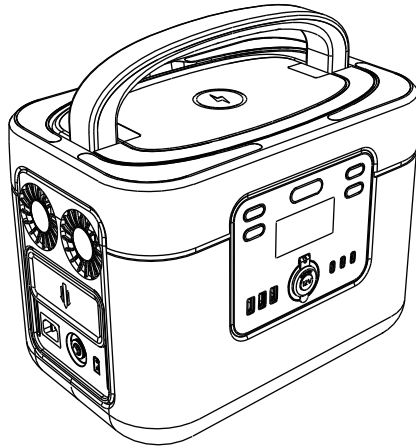
# USTALENIE I USUWANIE NIESPRAWNOŚCI

NIESPRAWNOŚĆ	USTALENIE	ROZWIĄZANIE
Nie działa ładowanie produktu	1. Ładowarka i produkt nie mają dobrego kontaktu z zasilaniem sieciowym (wskaźnik ładowania nie jest w tym momencie włączony).	Sprawdź, czy ładowarka i produkt mają dobry kontakt z zasilaniem sieciowym.
	2. Kontakt jest dobry, ale wskaźnik ładowania nie świeci się.	Jeśli ładowarka jest uszkodzona, należy skontaktować się z naszym serwisem klienckim.
	3. Jeśli świeci się wskaźnik ładowania, to nadal ładowarka nie ładuje.	Jeśli produkt jest uszkodzony, należy skontaktować się z naszym serwisem klienckim.
Produkt nic nie pokazuje	1. Linia połączenia między sprzętem a produktem nie jest prawidłowo połączona.	2. Przełącznik portu wyjściowego nie jest włączony.
	2. Przełącznik portu wyjściowego nie jest włączony.	Włącz przełącznik portu wyjściowego i wskaźnik.
	3. Niskie zużycie energii.	Naładuj produkt.
	4. Brak wskazań po wyeliminowaniu problemu zgodnie z 1.2.3 powyżej.	Jeśli produkt jest uszkodzony, należy skontaktować się z naszym serwisem klienckim w celu naprawy.
Przerwy we wskazaniach urządzenia	1. Moc znamionowa lub chwilowa moc rozruchowa użytego sprzętu jest większa niż moc produktu.	Wybierz produkty do przechowywania energii o wyższej mocy.
	2. Zwarcie w sprzęcie, na ekranie pojawia się symbol alarmu, rozlega się alarm dźwiękowy i produkt automatycznie wyłącza wyjście w ciągu 15 sekund.	Problem nie leży w produkcie. Zaleca się wymianę sprzętu.
	3. Wyjście pozostaje wyłączone po usunięciu problemu zgodnie z pkt. 1.2 powyżej.	Jeśli produkt jest uszkodzony, należy skontaktować się z działem obsługi posprzedażowej do naprawy.

## HASZNÁLATI UTASÍTÁS ENERGIATÁROLÓ TÁPEGYSÉG

### MŰSZAKI ADATOK

Modell	VT-1001
Akkumulátor-kapacitás	1050Wh
Nettó tömeg	14Kg
Vezeték nélküli kimenet	15W
Méret	366x235x266mm
Kiegészítő töltés kimenet	12V --- 8.3A, 100W
Napenergia	12V-30V, 400W (MAX)
AC kimenet	230 V tiszta szinusz hullám 1200W, Peak 1800W
USB kimeneti port	5V2.4A*4, PD65W*1, QC18W*1
Akkumulátor	Lítium-vas-foszfát
Akkumulátor ciklus	≥2000
Munkahőmérséklet	-10~40°C
Töltési hőmérséklet	0~40°C
Világítás	3W



### BEVEZETÉS

Köszönjük, hogy a V-TAC terméket választotta és megvásárolta. A V-TAC a legjobb szolgáltatót teszi Önnek. Kérjük, figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat, és tartsa kéznél ezt a használati útmutatót későbbi használatra. Ha további kérdése van, forduljon kereskedőnkhez vagy helyi eladóhoz, akitől a terméket vásárolta. Ők képzetek és készek a legjobb szolgáltatóra.

## FIGYELEM

1. A telepítés megkezdése előtt feltétlenül kapcsolja ki az áramellátást.
2. A szerelést képzett villanyszerelőnek kell elvégeznie.
3. Kérjük, olvassa el az összes utasítást a termék használata előtt.
4. A kockázat csökkentése érdekében szoros felügyelet szükséges, ha ezt a terméket gyermekek közelében használja.
5. A nem professzionális termékgyártók által ajánlott vagy értékesített tartozékok használata áramütés kockázatához vezethet.
6. Ha a terméket nem használja, kérjük, húzza ki a tápkábel a konnektorból.
7. Tilos a terméket szétszerelni, ami előre nem látható kockázatokhoz, például tűzhöz, robbanáshoz vagy áramütéshez vezethet.
8. A termék használatához ne használjon sérült vezetékeket, csatlakozókat vagy sérült kimeneti kábeleket, mert ezek áramütést okozhatnak.
9. Kérjük, hogy a terméket jól szellőző helyen töltsen fel. Semmilyen módon ne korlátozza a termék szellőzését.
10. Kérjük, helyezze a terméket jól szellőző és száraz helyre, hogy elkerülje a víz behatolása miatti áramütés veszélyét.
11. Tilos a terméket tűznek vagy 130°C-nál magasabb hőmérsékletnek kitenni, ami tüzet, robbanást és egyéb biztonsági baleseteket okozhat.
12. Tilos a terméket magas hőmérsékleten használni vagy elhelyezni (közvetlen forró napsütés vagy forró autóbelső rész), ellenkező esetben a belső akkumulátor túlmelegedhet, meggyulladhat vagy működési hibával járhat, lerövidülhet az élettartam és egyéb kockázatok.
13. Kérjük, háromhavonta töltsen fel a terméket, hogy elkerülje az akkumulátor lemerülését.



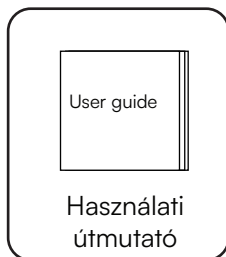
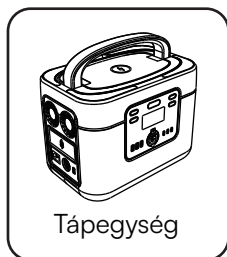
Ez a jelölés azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad más háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni.



Vigyázat, áramütés veszélye.

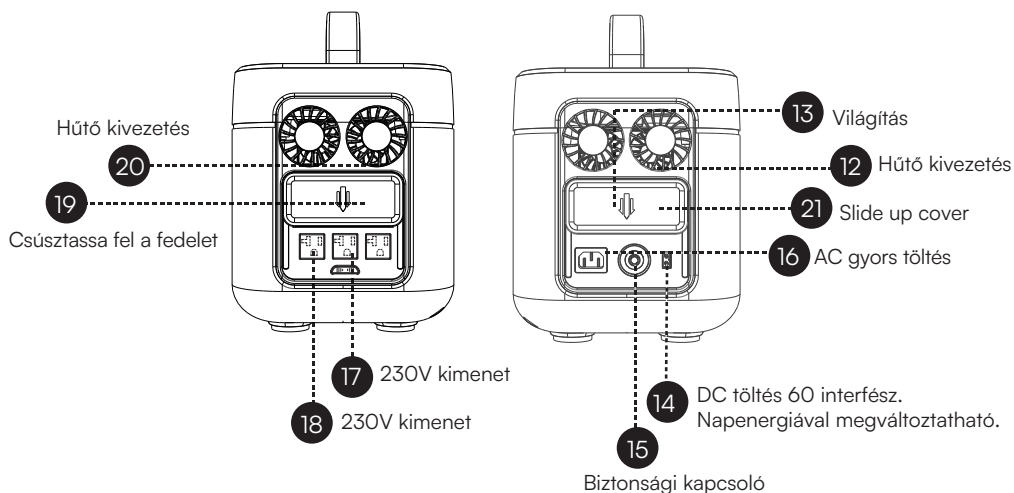
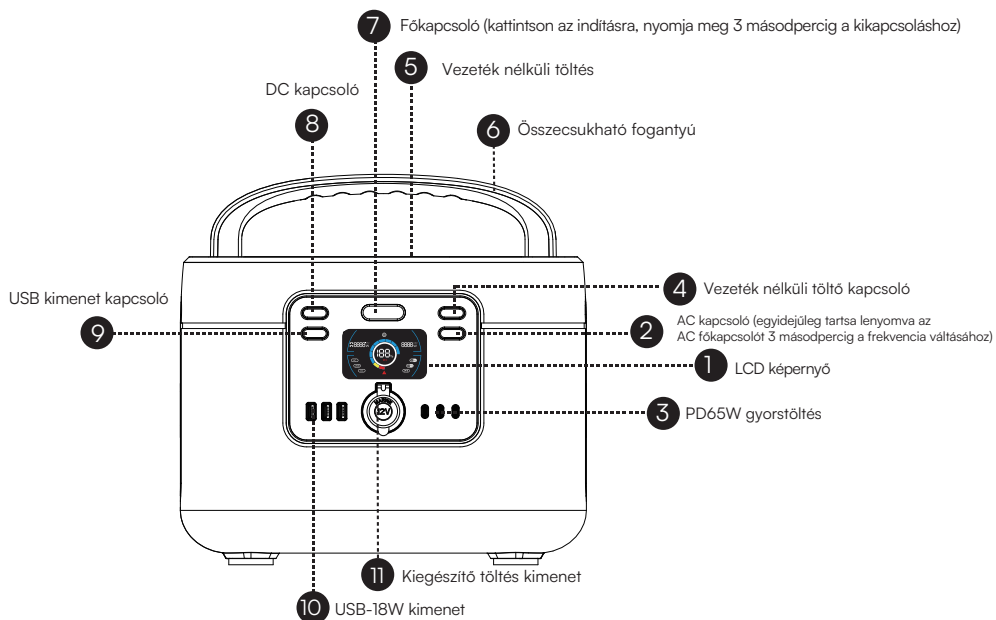


## CSOMAGOLÁSI LISTA

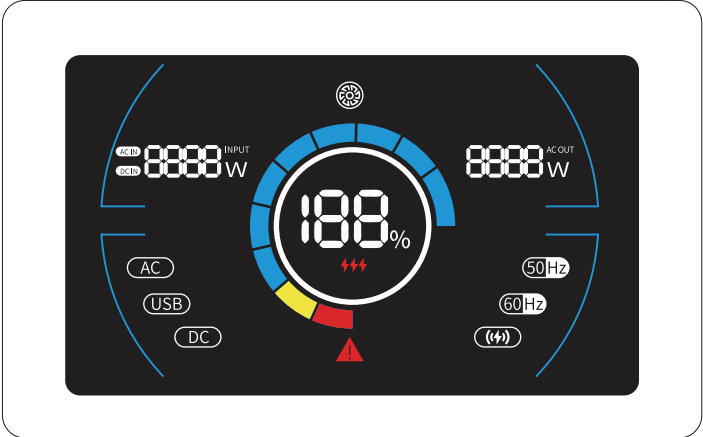




# ALKATRÉSZEK ÉS LEÍRÁS



# ALKATRÉSZEK ÉS LEÍRÁS



## ICONS AND DESCRIPTION

	Equipment failure, please restart
	AC Output Power
	Output Power (AC/DC)
	Output Frequency 50Hz
	Output Frequency 60Hz
	AC working indicator
	USB working indicator
	DC working indicator
	Wireless charging working
	Cooling Fan working

# HASZNÁLATI ÓVINTÉZKEDÉSEK

1. ⑦ Nyomja meg a gombot, a képernyő világit, körülbelül 60 másodperccel azután, hogy a képernyő háttérvilágítása automatikusan kikapcsol.
2. A ②④⑧⑨ gomb megnyomásakor a kimeneti port bekapcsol az eszköz táplálására.
3. Ha nem használja a kimeneti portot, nyomja meg a 2,4,8,9 gombot a kikapcsoláshoz az energiatakarékosság érdekében.
4. Az alacsony hőmérséklet befolyásolhatja a termék akkumulátorkapacitását, a termék 0~40°C hőmérsékleti tartományban tölthető, készülékhasználat esetén -10~40°C hőmérsékleti tartományban.
5. A termék első használatakor ajánlatos teljesen feltölteni, hogy elkerülje az áramhiányt a használat során. A készülék teljes feltöltése után a ventilátor a töltő tápkábelének kihúzása után még kb. 2 percig tovább működik, ami a készülék hűtésére szolgál (a konkrét idő a helyszín hőmérsékletétől függően változhat), ügyeljen a porszemcsék elkerülésére, vagy idegen anyag ne kerülje a berendezésbe, ellenkező esetben könnyen a berendezés belső károsodásához vezethet.
6. A kisütés befejezése után a készülék ventilátora tovább dolgozik, hogy az eszköz hőmérsékletét ésszerű hőmérsékletre csökkentse körülbelül 30 percig (az idő a helyszín hőmérsékletétől függően változhat). Ugyanakkor a töltés és a kisütés, az áramerősség meghaladja a 15 A-t, vagy a berendezés hőmérséklete túl magas, automatikus kikapcsolás elleni védelmet vált ki.
7. A töltési és kisütési folyamat során kérjük, csatlakoztassa a készüléket a töltő-kisütési eszközhöz, majd kapcsolja be a töltést és a kisütést. Ellenkező esetben szikra keletkezhet.

## TÖLTÉSI MÓD

A termék használata vagy tárolása előtt kérjük, használja a töltőt a termék töltéséhez. Töltés közben a jelzőfény kéken világit. A LED képernyőn megjelenik az aktuális töltési arány és a töltési teljesítmény. Ha a LED képernyő 100%-os teljesítményt mutat, az teljes töltést jelent. A töltési folyamat körülbelül 2,5 óra. Az aktuális teljesítmény a 2. LED képernyőn keresztül megtekinthető.



Normál töltő,  
kb. 2,5 óra



Autó töltő  
kb. 2,5 óra



400 W-os napelemes fotovoltaikus panel  
kb. 3,5 óra

(a töltési időt a napfény intenzitása határozza meg).

Támogatja a napelemes fotovoltaikus panel MPPT funkciós töltését (12-30V)

A fenti adatok a laboratóriumból származnak. A tesztadatok a használati környezettől, a használati módtól és egyéb tényezőktől függően változhatnak, és a töltési idő is eltérő lehet.

# HASZNÁLATI ÓVINTÉZKEDÉSEK

## 1. A terméket fel lehet vinni a repülőre?

Nem, mert ez a termék lítium akkumulátoros termék. A nemzetközi légi szállítási szabvány előírásai szerint a lítium akkumulátoros termékek szállítása nem haladhatja meg a 100 Wh-t.

## 2. Ha a berendezés teljesítménye a termék névleges kimeneti teljesítménytartományán belül van, nem használható?

a. A termék energiafogyasztása kevesebb, mint 20%; ki kell egészíteni.

b. Egyes berendezések indításakor a névleges teljesítmény csúcspontjánál nagyobb termékek nem használhatók;

## 3. Miért van hang használat közben?

A termék léghűtő rendszert alkalmaz, és a beépített ventilátor jobban segíti a termék hőelvezetését. Normális, hogy használat közben enyhe zaj hallható.

## 4. Normálisan melegszik a töltő töltés közben?

A töltő fűtése normális jelenség, szabványos töltő megfelel a nemzeti biztonsági előírásoknak, nyugodt lehet használni!

# HIBAEELHÁRÍTÁS

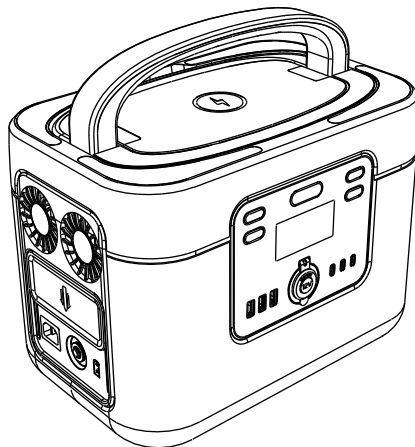
HIBAJELENSÉG	HIBAEELHÁRÍTÁS	MEGOLDÁS
A termék nem tölthető fel	1.A töltő és a termék nem érintkezik megfelelően a hálózati tápegységgel (a töltésjelző jelenleg nem világít)	Ellenőrizze, hogy a töltő és a termék megfelelően érintkezik-e a fő áramforrással
	2. Az érintkező jó, de a töltésjelző nem világít	Ha a töltő elromlott, forduljon az ügyfélszolgálathoz
	3. Ha a töltésjelző lámpa világít, akkor sem lehet feltölteni	Ha a termék elromlott, forduljon az ügyfélszolgálathoz
A terméknek nincs kimenete	1. A berendezés és a termék közötti csatlakozóvezeték nincs megfelelően bedugva	Csatlakoztassa jól a berendezést a termékhez
	2. A kimeneti port kapcsolója nincs bekapcsolva	Kapcsolja be a port kimeneti kapcsolót, és a jelzőfényt világít
	3. Alacsony energiafogyasztás	A termék töltése
	4. A fenti 1.2.3. pont szerinti eltávolítás után nincs kimenet	Ha a termék elromlott, forduljon az ügyfélszolgálathoz a kezelésért
Eszközkiemeneti megszakítással	1.A használt berendezés névleges teljesítménye vagy pillanatnyi indítási teljesítménye nagyobb, mint a termék teljesítménye	Válasszon nagyobb teljesítményű energiatároló termékeket
	2.Ha a használt berendezés rövidzárlatos, egy riasztási szimbólum jelenik meg a képernyőn, riasztási hangot küld, és a termék 15 másodpercen belül automatikusan kikapcsolja a kimenetet.	Ez nem termékprobléma. A berendezés cseréje javasolt.
	3.A kimenet a fenti 1.2 pont szerinti eltávolítás után is kikapcsol	Ha a termék megsérült, a kezeléshez forduljon a vevőszolgálathoz

# ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

## ΣΤΑΘΜΟΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ

### ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Μοντέλο	VT-1001
Χωρητικότητα μπαταρίας	1050Wh
Καθαρό βάρος	14Kg
Ασύρματη έξοδος	15W
Διαστάσεις	366x235x266mm
Πρόσθετη έξοδος για φόρτιση	12V --- 8.3A, 100W
Ηλιακή ενέργεια	12V-30V, 400W(μέγ.)
Έξοδος εναλλασσόμενου ρεύματος (AC)	230V καθαρό ημιτονοειδές κύμα 1200W, Peak 1800W
Θύρα εξόδου USB	5V2.4A*4, PD65W*1, QC18W*1
Μπαταρία	Φωσφορικό λίθιο σίδηρο
Κύκλος της μπαταρίας	≥2000
Θερμοκρασία εργασίας	-10~40°C
Θερμοκρασία φόρτισης	0~40°C
Φωτισμός	3W



### ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε και αγοράσατε το προϊόν V-TAC. Το V-TAC θα σας εξυπηρετήσει με τον καλύτερο τρόπο. Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες και διατηρήστε αυτό το εγχειρίδιο χρήστη διαθέσιμο για μελλοντική αναφορά. Εάν έχετε άλλες ερωτήσεις, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό μας ή τον τοπικό πωλητή από όπου αγοράσατε το προϊόν. Είναι εκπαιδευμένοι και έτοιμοι να σας εξυπηρετούν με τον καλύτερο τρόπο.

# ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

1. Πριν ξεκινήσετε την εγκατάσταση, απενεργοποιήστε την παροχή ρεύματος.
2. Η εγκατάσταση πρέπει να γίνει από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
3. Πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν, διαβάστε όλες τις οδηγίες.
4. Για να μειωθεί ο κίνδυνος, απαιτείται στενή επίβλεψη όταν αυτό το προϊόν χρησιμοποιείται κοντά σε παιδιά.
5. Η χρήση εξαρτημάτων που συνιστώνται ή πωλούνται από μη επαγγελματίες κατασκευαστές προϊόντων μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
6. Όταν το προϊόν δεν χρησιμοποιείται, αφαιρέστε το βύσμα από την πρίζα.
7. Απαγορεύεται η αποσυναρμολόγηση του προϊόντος, καθώς αυτό μπορεί να οδηγήσει σε απρόβλεπτους κινδύνους, όπως πυρκαγιά, έκρηξη ή ηλεκτροπληξία.
8. Μη χρησιμοποιείτε κατεστραμμένα καλώδια ή βύσματα ή κατεστραμμένους ακροδέκτες κατά τη λειτουργία του προϊόντος, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.
9. Φορτίστε το προϊόν σε καλά αεριζόμενο μέρος. Μην περιορίζετε τον αερισμό του προϊόντος με κανέναν τρόπο.
10. Τοποθετήστε το προϊόν σε καλά αεριζόμενο και στεγνό μέρος για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας λόγω εισροής νερού.
11. Απαγορεύεται η έκθεση του προϊόντος σε φωτιά ή θερμοκρασία μεγαλύτερη από 130°C, καθώς μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά, έκρηξη και άλλα συμβάντα, που σχετίζονται με την ασφάλεια.
12. Απαγορεύεται η χρήση ή η έκθεση του προϊόντος σε υψηλή θερμοκρασία (άμεσο ηλιακό φως ή ζεστό εσωτερικό αυτοκινήτου), διαφορετικά η εσωτερική μπαταρία μπορεί να υπερθερμανθεί, να πιάσει φωτιά ή να δυσλειτουργήσει, να μειώσει τη διάρκεια ζωής της και να δημιουργήσει άλλους κινδύνους.
13. Φορτίζετε το προϊόν κάθε τρεις μήνες για να αποτρέψετε την εξάντληση της μπαταρίας.



Αυτή η σήμανση υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα.



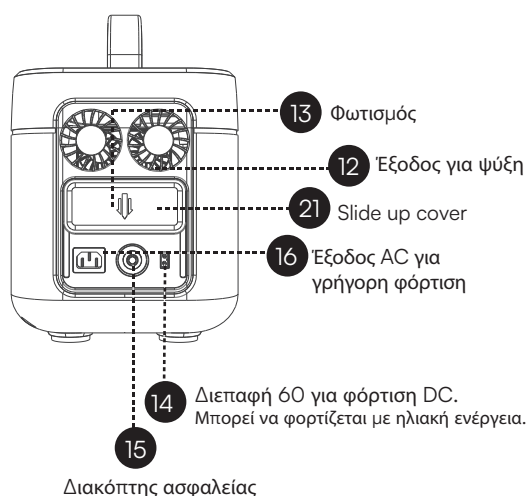
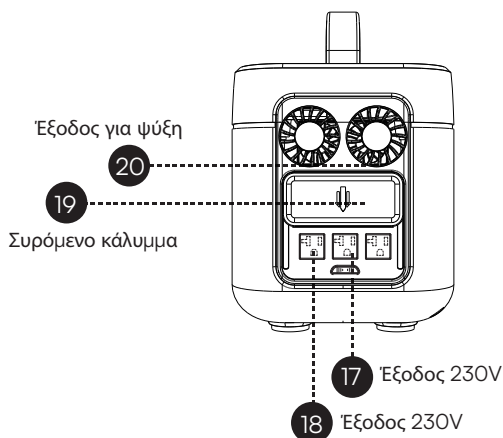
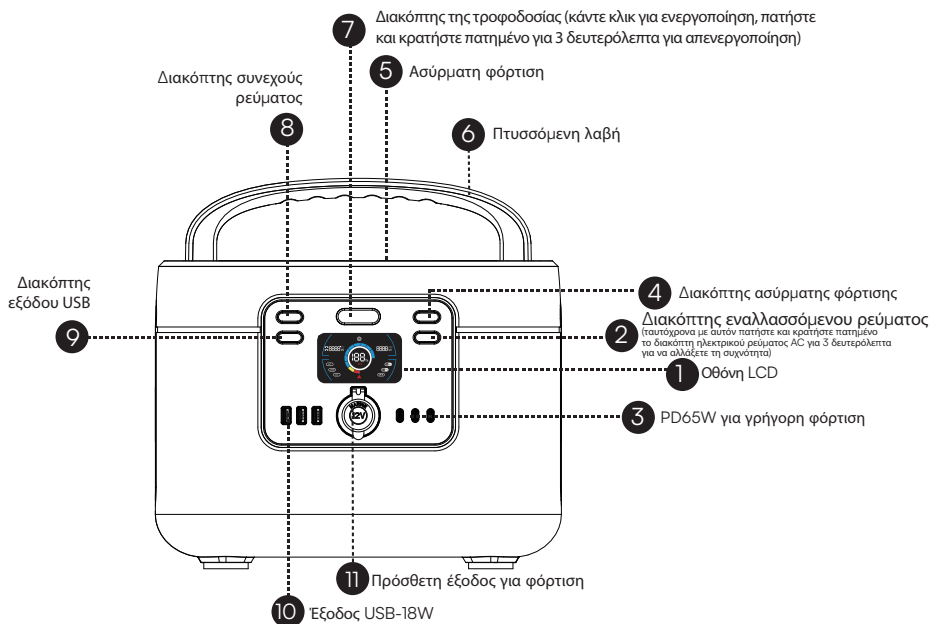
Προσοχή, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.



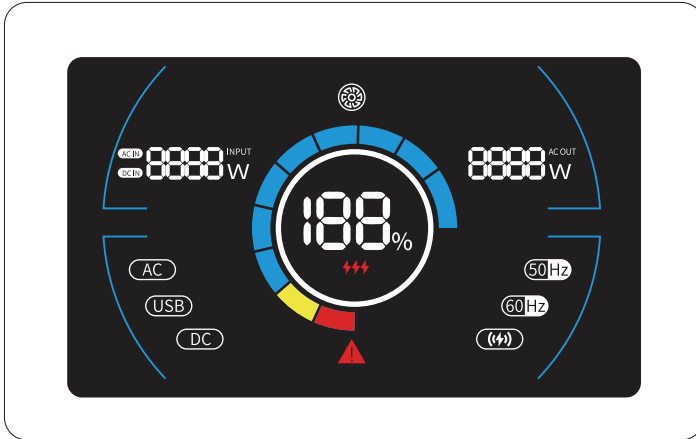
## ΛΙΣΤΑ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ













# ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ



## ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ



## ICONS AND DESCRIPTION

	Equipment failure, please restart
	AC Output Power
	Output Power (AC/DC)
	Output Frequency 50Hz
	Output Frequency 60Hz
	AC working indicator
	USB working indicator
	DC working indicator
	Wireless charging working
	Cooling Fan working



## ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

1. Πατήστε το κουμπί ⑦, η οθόνη ανάβει, περίπου 60 δευτερόλεπτα μετά το άναμμα, ο οπίσθιος φωτισμός σβήνει αυτόματα.
2. Όταν πατάτε τα κουμπιά ②④⑧⑨, η θύρα εξόδου είναι ενεργοποιημένη για την παροχή ρεύματος στη συσκευή.
3. Όταν δεν χρησιμοποιείτε τη θύρα εξόδου τροφοδοσίας, πατήστε τα κουμπιά 2,4,8,9 για να απενεργοποιήσετε την τροφοδοσία για εξοικονόμηση ενέργειας.
4. Σε χαμηλή θερμοκρασία, η χωρητικότητα της μπαταρίας του προϊόντος μπορεί να μειωθεί. Το προϊόν μπορεί να φορτίζεται στο εύρος θερμοκρασίας 0 ~ 40 °C και ο εξοπλισμός μπορεί να τροφodeίται στο εύρος θερμοκρασίας -10 ~ 40 °C.
5. Κατά τη φόρτιση της μπαταρίας για πρώτη φορά, συνιστάται να είναι πλήρως φορτισμένη για να αποφευχθεί η ταλαιπωρία που προκαλείται από την ανεπαρκή χωρητικότητα. Αφού φορτιστεί πλήρως η συσκευή, ο ανεμιστήρας συνεχίζει να λειτουργεί για περίπου 2 λεπτά αφού αποσυνδέσετε το καλώδιο τροφοδοσίας για να κρυώσει η συσκευή (ο ακριβής χρόνος μπορεί να διαφέρει ανάλογα με τη θερμοκρασία του αέρα), προσέξτε να μην εισχωρήσουν σωματίδια σκόνης ή ξένα αντικείμενα, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί εύκολα εσωτερική ζημιά στον εξοπλισμό.
6. Μετά τη διακοπή της εκφόρτισης, ο ανεμιστήρας της συσκευής συνεχίζει να λειτουργεί για περίπου 30 λεπτά για να μειωθεί η θερμοκρασία της συσκευής σε μια λογική τιμή (ο χρόνος μπορεί να διαφέρει ανάλογα με τη θερμοκρασία του αέρα). Ταυτόχρονη φόρτιση και εκφόρτιση, ρεύμα πάνω από 15 A ή πολύ υψηλή θερμοκρασία εξοπλισμού θα ενεργοποιήσουν την αυτόματη προστασία για διακοπή της παροχής ρεύματος.
7. Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας φόρτισης και εκφόρτισης, συνδέστε τη συσκευή στον φορτιστή και τον εκφορτιστή και, στη συνέχεια, ενεργοποιήστε τη φόρτιση και την εκφόρτιση. Διαφορετικά, μπορεί να εμφανιστεί σπινθήρα.

## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΦΟΡΤΙΣΗΣ

Πριν χρησιμοποιήσετε ή αποθηκεύσετε το προϊόν, χρησιμοποιήστε το φορτιστή για να το φορτίσετε. Κατά τη φόρτιση, η ένδειξη ανάβει μπλε. Η οθόνη LED δείχνει την τρέχουσα αναλογία φόρτισης και την ισχύ φόρτισης. Όταν η οθόνη LED δείχνει ισχύ 100%, σημαίνει πλήρη χωρητικότητα. Η διαδικασία φόρτισης διαρκεί περίπου 2,5 ώρες. Η τρέχουσα ισχύ φαίνεται στην οθόνη LED.



Τυπικός φορτιστής,  
περίπου 2,5 ώρες



Φορτιστής αυτοκινήτου,  
περίπου 2,5 ώρες



Ηλιακό φωτοβολταϊκό πάνελ 400W,  
περίπου 3,5 ώρες.

(ο χρόνος φόρτισης καθορίζεται από την ένταση του ηλιακού φωτός).

Υποστηρίζει φόρτιση της λειτουργίας MPPT του ηλιακού φωτοβολταϊκού πάνελ (12-30V)

Τα παραπάνω δεδομένα είναι εργαστηριακά δεδομένα. Τα δεδομένα δοκιμής ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με το περιβάλλον χρήσης, τον τρόπο χρήσης και άλλους παράγοντες, ενώ ο χρόνος φόρτισης μπορεί επίσης να είναι διαφορετικός. Αυτά τα δεδομένα δοκιμής είναι μόνο για αναφορά.

## ΣΥΧΝΕΣ ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ

1. Μπορεί το προϊόν να μεταφερθεί με αεροπλάνο;

Όχι, γιατί αυτό το προϊόν είναι μπαταρία λιθίου. Σύμφωνα με τους κανονισμούς των διεθνών προτύπων αεροπορικών μεταφορών, τα μεταφερόμενα προϊόντα μπαταριών λιθίου δεν μπορούν να υπερβαίνουν τις 100 Wh.

2. Εάν η ισχύς του εξοπλισμού είναι εντός της ονομαστικής ισχύος εξόδου του προϊόντος, δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί;

α. Η κατανάλωση ενέργειας του προϊόντος είναι μικρότερη από 20%, πρέπει να φορτωθεί.

β. Κατά τη λειτουργία κάποιου εξοπλισμού, δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν προϊόντα με ονομαστική ισχύ μεγαλύτερη από την τιμή αιχμής του.

3. Γιατί υπάρχει θόρυβος κατά τη λειτουργία;

Το προϊόν χρησιμοποιεί σύστημα ψύξης αέρα και ο ενσωματωμένος ανεμιστήρας βοηθά στην καλύτερη αποβολή της θερμότητας του προϊόντος. Είναι φυσιολογικό να υπάρχει ένας ελαφρύς θόρυβος κατά τη χρήση.

4. Είναι φυσιολογικό να ζεσταίνεται ο φορτιστής κατά τη φόρτιση;

Η θέρμανση του φορτιστή κατά τη φόρτιση είναι ένα φυσιολογικό φαινόμενο, ο τυπικός φορτιστής συμμορφώνεται με τα εθνικά πρότυπα ασφαλείας, μπορείτε να τον χρησιμοποιήσετε με ασφάλεια!

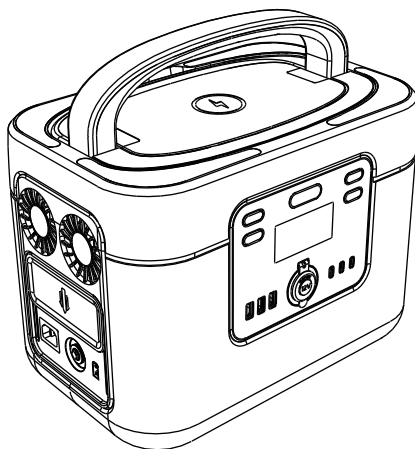
## ΕΝΤΟΠΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΒΛΑΒΩΝ

ΒΛΑΒΗ	ΕΝΤΟΠΙΣΜΟΣ	ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ
Το προϊόν δεν φορτίζεται	1. Ο φορτιστής και το προϊόν δεν έρχονται σε καλή επαφή με το ηλεκτρικό ρεύμα (αυτή τη στιγμή η ένδειξη φόρτισης είναι σβηστή).	Βεβαιωθείτε ότι ο φορτιστής και το προϊόν βρίσκονται σε καλή επαφή με το ηλεκτρικό ρεύμα.
	2. Η επαφή είναι καλή, αλλά η ένδειξη φόρτισης δεν είναι αναμμένη.	Εάν ο φορτιστής έχει βλάβη, επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών.
	3. Εάν η ένδειξη φόρτισης είναι αναμμένη, δεν μπορεί να φορτίζεται ακόμα.	Εάν το προϊόν έχει βλάβη, επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών..
Το προϊόν δεν δείχνει τίποτα	1. Η γραμμή σύνδεσης μεταξύ του εξοπλισμού και του προϊόντος δεν έχει συνδεθεί σωστά.	Συνδέστε καλά τον εξοπλισμό στο προϊόν.
	2. Ο διακόπτης θύρας εξόδου δεν είναι ενεργοποιημένος.	Ενεργοποιήστε τον διακόπτη εξόδου της θύρας και η ένδειξη ανάβει.
	3. Χαμηλή κατανάλωση ενέργειας.	Φορτίστε το προϊόν.
	4. Δεν υπάρχει καμία ένδειξη μετά την αντιμετώπιση του προβλήματος σύμφωνα με το 1.2.3 παραπάνω.	Εάν το προϊόν έχει βλάβη, επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών για επισκευή.
Η ένδειξη της συσκευής διακόπεται	1. Η ονομαστική ισχύς ή η στιγμιαία ισχύς εκκίνησης του χρησιμοποιούμενου εξοπλισμού είναι μεγαλύτερη από την ισχύ του προϊόντος.	Επιλέξτε προϊόντα αποθήκευσης ενέργειας με υψηλότερη ισχύ.
	2. Εάν ο εξοπλισμός που χρησιμοποιείται είναι βραχυκυκλωμένος, ένα σύμβολο συναγερμού θα εμφανιστεί στην οθόνη, θα ηχήσει ένας ηχητικός συναγερμός και το προϊόν θα απενεργοποιήσει αυτόματα την έξοδο εντός 15 δευτερολέπτων.	Το πρόβλημα δεν είναι στο προϊόν. Συνιστάται η αλλαγή του εξοπλισμού.
	3. Η έξοδος παραμένει απενεργοποιημένη ακόμη και μετά την αντιμετώπιση του προβλήματος σύμφωνα με το σημείο 1.2 παραπάνω.	Εάν το προϊόν έχει βλάβη, επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης μετά την πώληση για επισκευή.

## BETRIEBSANLEITUNG FÜTTERUNGSSTATION

### TECHNISCHE DATEN

Modell	VT-1001
Kapazität der Batterie	1050Wh
Nettogewicht	14Kg
Kabellose Ausgabe	15W
Abmessungen	366x235x266mm
Zusätzlicher Ladeausgang	12V --- 8.3A, 100W
Solarenergie	12V-30V, 400W (MAX)
AC-Ausgang	230V reine Sinuswelle 1200W, Peak 1800W
USB-Ausgangsanschluss	5V2.4A*4, PD65W*1, QC18W*1
Batterie	Lithium-Eisenphosphat
Akku-Zyklus	≥2000
Betriebstemperatur	-10~40°C
Ladetemperatur	0~40°C
Beleuchtung	3W



### EINLEITUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von V-TAC entschieden haben und es gekauft haben. Bitte lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch und bewahren Sie dieses Benutzerhandbuch zum späteren Nachschlagen auf. Wenn Sie weitere Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unseren Vertreter oder den Händler vor Ort, bei dem Sie das Produkt erworben haben. Sie sind geschult und bereit, Sie nach bestem Wissen und Gewissen zu bedienen.

# WARNUNG

1. Bevor Sie mit der Installation beginnen, schalten Sie die Stromversorgung aus.
2. Die Installation muss von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden.
3. Lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie dieses Produkt in Betrieb nehmen.
4. Um das Risiko zu verringern, ist eine strenge Überwachung erforderlich, wenn dieses Produkt in der Nähe von Kindern verwendet wird.
5. Die Verwendung von Zubehör, das von nicht professionellen Herstellern empfohlen oder verkauft wird, kann zu einem Stromschlag führen.
6. Wenn das Produkt nicht benutzt wird, ziehen Sie bitte den Netzstecker.
7. Es ist verboten, das Produkt zu zerlegen, da dies zu unvorhersehbaren Risiken wie Feuer, Explosion oder Stromschlag führen kann.
8. Verwenden Sie keine beschädigten Drähte oder Stecker oder beschädigte Klemmen, wenn Sie das Gerät bedienen, da dies zu einem Stromschlag führen kann.
9. Bitte laden Sie das Produkt an einem gut belüfteten Ort auf. Schränken Sie die Belüftung des Produkts in keiner Weise ein.
10. Stellen Sie das Produkt an einem gut belüfteten und trockenen Ort auf, um das Risiko eines Stromschlags durch eindringendes Wasser zu vermeiden.
11. Es ist verboten, das Produkt einem Feuer oder einer Temperatur von mehr als 130°C auszusetzen, da dies zu Feuer, Explosionen und anderen Sicherheitsvorfällen führen kann.
12. Es ist verboten, das Produkt zu benutzen oder hohen Temperaturen auszusetzen (direkte Sonneneinstrahlung oder heißes Autoinnere). Andernfalls kann sich der interne Akku überhitzen, Feuer fangen oder eine Fehlfunktion aufweisen, was seine Lebensdauer verkürzt und andere Risiken birgt.
13. Bitte laden Sie das Produkt alle drei Monate auf, um zu verhindern, dass sich der Akku entlädt.



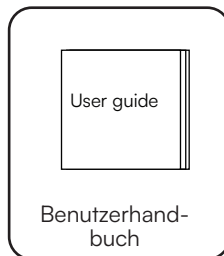
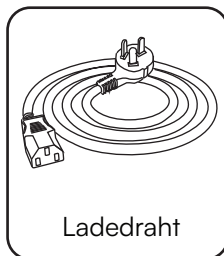
Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass das Produkt nicht zusammen mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf.



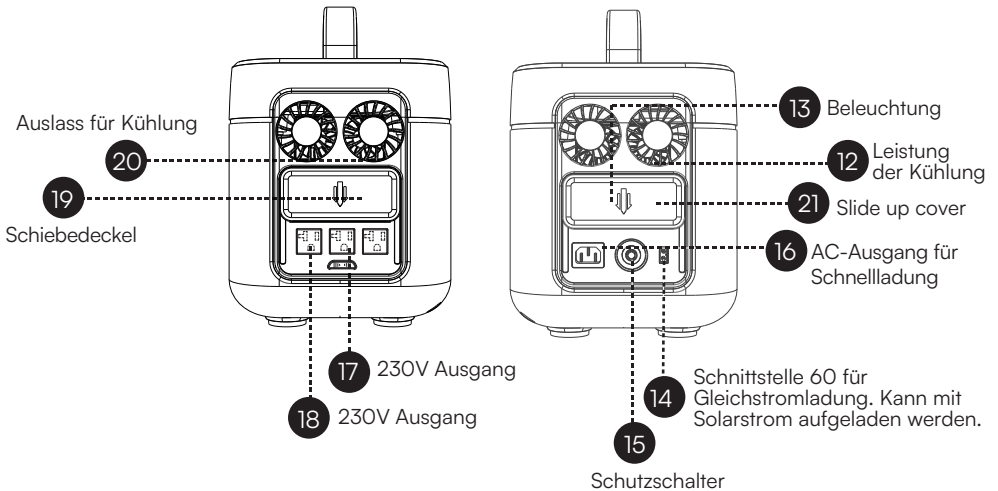
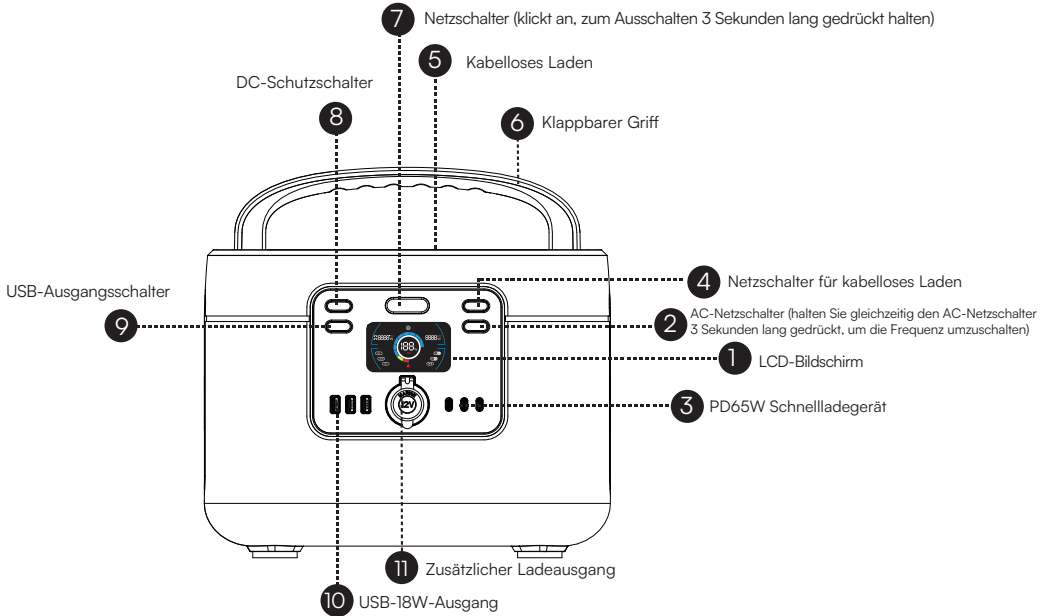
Vorsicht, Gefahr eines Stromschlags.



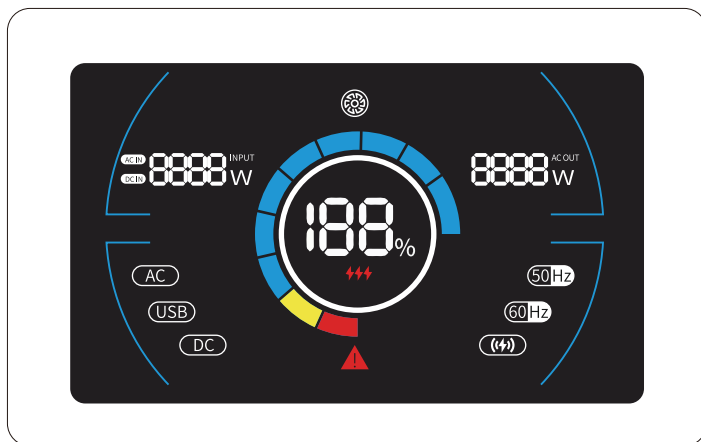
## VERPACKUNGLISTE













# TEILE UND BESCHREIBUNG



## TEILE UND BESCHREIBUNG



## ICONS AND DESCRIPTION

-  Equipment failure, please restart
-  AC Output Power
-  Output Power (AC/DC)
-  Output Frequency 50Hz
-  Output Frequency 60Hz
-  AC working indicator
-  USB working indicator
-  DC working indicator
-  Wireless charging working
-  Cooling Fan working

# VORSICHTSMASSNAHMEN IM BETRIEB

1. Drücken Sie die Taste ⑦, der Bildschirm leuchtet auf, etwa 60 Sekunden nach dem Aufleuchten schaltet sich die Hintergrundbeleuchtung automatisch aus.
2. Wenn Sie die Tasten ②④⑧⑨ drücken, schaltet sich der Ausgangsanschluss ein, um das Gerät mit Strom zu versorgen.
3. Wenn Sie den Ausgang für die Stromversorgung nicht verwenden, drücken Sie bitte die Tasten 2,4,8,9, um das Gerät auszuschalten und Strom zu sparen.
4. Wenn die Temperatur niedrig ist, kann sich die Batteriekapazität des Geräts verringern. Das Produkt kann in einem Temperaturbereich von 0~40°C aufgeladen werden, und das Gerät kann in einem Temperaturbereich von -10~40°C betrieben werden.
5. Wenn Sie den Akku zum ersten Mal aufladen, empfiehlt es sich, den Akku vollständig aufzuladen, um Unannehmlichkeiten durch unzureichende Kapazität zu vermeiden. Nachdem das Gerät vollständig aufgeladen ist, läuft der Lüfter nach dem Trennen des Netzkabels noch etwa 2 Minuten lang weiter, um das Gerät zu kühlen (die genaue Zeit kann je nach Lufttemperatur variieren). Achten Sie darauf, dass keine Staubpartikel oder Fremdkörper in das Gerät gelangen, da es sonst leicht zu internen Schäden am Gerät kommen kann.
6. Sobald die Entladung beendet ist, läuft der Ventilator des Geräts noch etwa 30 Minuten lang weiter, um die Temperatur des Geräts auf einen angemessenen Wert zu senken (die Zeit kann je nach Lufttemperatur variieren). Gleichzeitiges Laden und Entladen, Stromstärken über 15 A oder eine zu hohe Gerätetemperatur lösen einen automatischen Schutz aus, der die Stromversorgung abschaltet.
7. Verbinden Sie das Gerät während des Lade- und Entladevorgangs mit dem Lade- und Entladegerät und schalten Sie dann den Lade- und Entladevorgang ein. Andernfalls kann es zu einem Funkenflug kommen.

## LADEMODOUS

Bevor Sie das Produkt verwenden oder lagern, laden Sie es bitte mit dem Ladegerät auf. Beim Laden leuchtet die Anzeige blau. Der LED-Bildschirm zeigt den aktuellen Ladezustand und die Ladeleistung an. Wenn die LED-Anzeige 100% Leistung anzeigt, bedeutet dies volle Kapazität. Der Ladevorgang dauert etwa 2,5 Stunden. Die aktuelle Leistung kann auf dem LED-Bildschirm abgelesen werden.2



Standard-Ladegerät,  
ca. 2,5 Stunden



Autoladegerät  
ca. 2,5 Stunden



400W Solar-Photovoltaik-Panel,  
etwa 3,5 Stunden.

(Die Ladezeit hängt von der Intensität des Sonnenlichts ab).

Unterstützt das Aufladen der MRRT-Funktion von PV-Solarmodulen (12-30V)

Bei den oben genannten Daten handelt es sich um Labordaten. Die Testdaten können je nach Nutzungsumgebung variieren.

Je nach Art der Nutzung und anderen Faktoren variieren auch die Ladezeiten.

# HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

## 1. Kann das Produkt mit dem Flugzeug transportiert werden?

Nein, denn dieses Produkt ist eine Lithium-Batterie. Gemäß den Bestimmungen der internationalen Lufttransportstandards dürfen Produkte, die mit Lithiumbatterien transportiert werden, 100Wh nicht überschreiten.

## 2. Wenn die Leistung des Geräts innerhalb der Nennleistung des Produkts liegt, kann es dann nicht verwendet werden?

a. Der Stromverbrauch des Produkts beträgt weniger als 20%; es muss aufgeladen werden.  
6. Wenn einige Geräte ausgelöst werden, können Produkte, die für mehr als ihre Spitzenleistung ausgelegt sind, nicht verwendet werden;

## 3. Warum gibt es während des Betriebs Geräusche?

Das Produkt verwendet ein Luftkühlungssystem und der eingebaute Lüfter trägt zu einer besseren Wärmeableitung des Produkts bei. Ein leichtes Geräusch während des Gebrauchs ist normal.

## 4. Ist es normal, dass sich das Ladegerät beim Laden erhitzt?

Die Erwärmung des Ladegeräts während des Ladevorgangs ist ein normales Phänomen. Das Standard-Ladegerät entspricht den nationalen Sicherheitsstandards, Sie können es gefahrlos verwenden!

# STÖRUNGSBESEITIGUNG

Störung	Entdeckung	Lösung
Das Produkt kann nicht aufgeladen werden	1. Das Ladegerät und das Produkt sind nicht in gutem Kontakt mit dem Stromnetz (die Ladeanzeige leuchtet nicht).	Vergewissern Sie sich, dass das Ladegerät und das Produkt in gutem Kontakt mit dem Stromnetz sind.
	2. Der Kontakt ist gut, aber die Ladeanzeige leuchtet nicht.	Wenn das Ladegerät beschädigt ist, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
	3. Wenn die Ladeanzeige leuchtet, kann das Gerät noch nicht geladen werden.	Wenn das Produkt beschädigt ist, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
Das Produkt zeigt nichts an	1. Die Verbindungsleitung zwischen dem Gerät und dem Produkt ist nicht richtig angeschlossen.	Verbinden Sie das Gerät gut mit dem Produkt.
	2. The output port switch is not turned on	Schalten Sie den Schalter des Ausgangsports ein und die Kontrollleuchte leuchtet auf.
	3. Geringer Stromverbrauch.	Laden Sie das Produkt auf.
	4. Keine Anzeige nach Problembeseitigung gemäß 1.2.3 oben.	Wenn das Produkt beschädigt ist, wenden Sie sich zur Reparatur an den Kundendienst.
Geräteanzeige wird unterbrochen	1. Die Nennleistung oder momentane Startleistung des verwendeten Geräts ist größer als die Leistung des Produkts.	Wählen Sie Energiespeicherprodukte mit höherer Leistung.
	2. Wenn das verwendete Gerät abgeschaltet wird, erscheint ein Alarmsymbol auf dem Bildschirm, ein akustischer Alarm ertönt und das Gerät schaltet den Ausgang innerhalb von 15 Sekunden automatisch ab.	Das Problem liegt nicht bei dem Produkt.
	3. Der Ausgang bleibt ausgeschaltet, nachdem das Problem gemäß 1.2 oben behoben wurde.	Wenn das Produkt beschädigt ist, wenden Sie sich zur Reparatur an den Kundendienst.

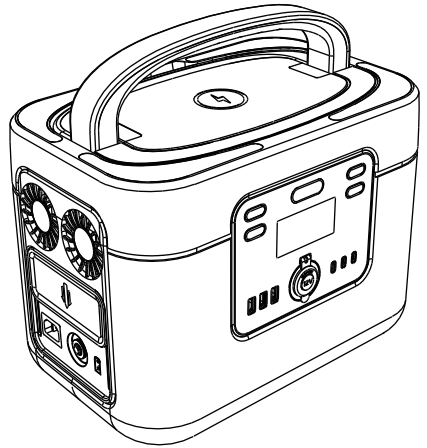


## MANUEL D'EXPLOITATION

### BLOC D'ALIMENTATION DE STOCKAGE D'ÉNERGIE

#### DONNÉES TECHNIQUES

Modèle	VT-1001
Capacité de la batterie	1050Wh
Poids net	14Kg
Sortie sans fil	15W
Dimensions	366x235x266mm
Sortie de charge auxiliaire	12V --- 8.3A, 100W
Énergie solaire	12V-30V, 400W (MAX)
Sortie CA	230V onde sinusoïdale pure 1200W, Peak 1800W
Port de sortie USB	5V2.4A*4, PD65W*1, QC18W*1
Batterie	Lithium phosphate de fer
Cycle de la batterie	≥2000
Température de travail	-10~40°C
Température de charge	0~40°C
Éclairage	3W



## INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi et acheté un produit V-TAC. V-TAC vous servira au mieux. Veuillez lire attentivement ces instructions et garder ce manuel d'exploitation à portée de main pour toute référence ultérieure. Si vous avez d'autres questions, veuillez contacter notre revendeur ou le vendeur local auprès duquel vous avez acheté le produit. Ils sont formés et prêts à vous servir au mieux.

# AVERTISSEMENT

1. Veuillez à couper le courant avant de commencer l'installation.
2. L'installation doit être effectuée par un électricien qualifié.
3. Veuillez lire toutes les instructions avant d'utiliser ce produit.
4. Afin de réduire le risque, une surveillance stricte est nécessaire lors de l'utilisation de ce produit à proximité d'enfants.
5. L'utilisation d'accessoires recommandés ou vendus par des fabricants de produits non professionnels peut entraîner un risque de choc électrique.
6. Lorsque le produit n'est pas utilisé, veuillez retirer la fiche d'alimentation de la prise du produit.
7. Il est interdit de démonter le produit, car cela peut entraîner des risques imprévisibles tels qu'un incendie, une explosion ou un choc électrique.
8. N'utilisez pas de fils ou de fiches endommagés ou de câbles de sortie endommagés lors de l'utilisation du produit, car cela pourrait provoquer un choc électrique.
9. Veuillez charger le produit dans un endroit bien ventilé. Ne limitez pas la ventilation du produit de quelque manière que ce soit.
10. Veuillez placer le produit dans un endroit bien ventilé et sec afin d'éviter tout risque de choc électrique dû à une intrusion d'eau.
11. Il est interdit d'exposer le produit au feu ou à une température supérieure à 130°C, car cela peut entraîner un incendie, une explosion et d'autres accidents de sécurité.
12. Il est interdit d'utiliser ou de placer le produit dans des conditions de température élevée (soleil direct ou intérieur de voiture chaud), sinon la batterie interne risque de surchauffer, de prendre feu ou de ne pas fonctionner, de réduire sa durée de vie et d'autres risques.
13. Veuillez charger le produit tous les trois mois pour éviter que la batterie ne se décharge.



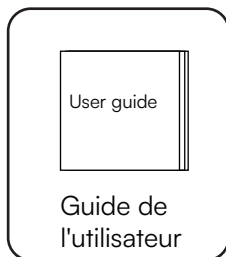
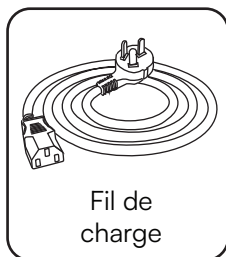
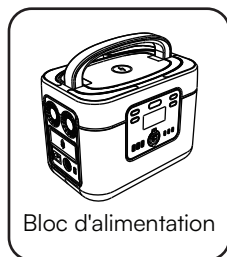
Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers.



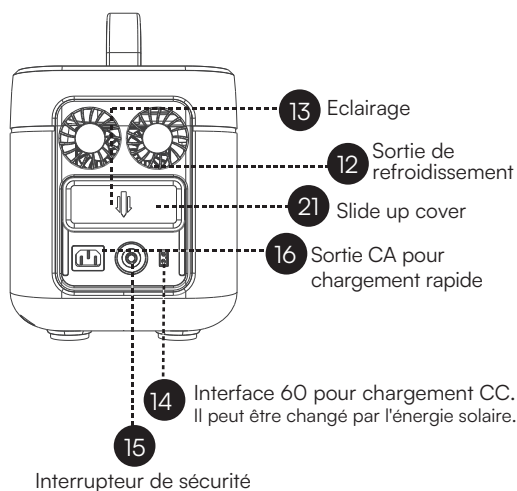
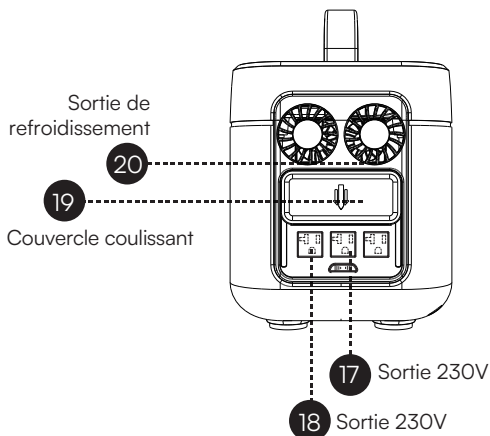
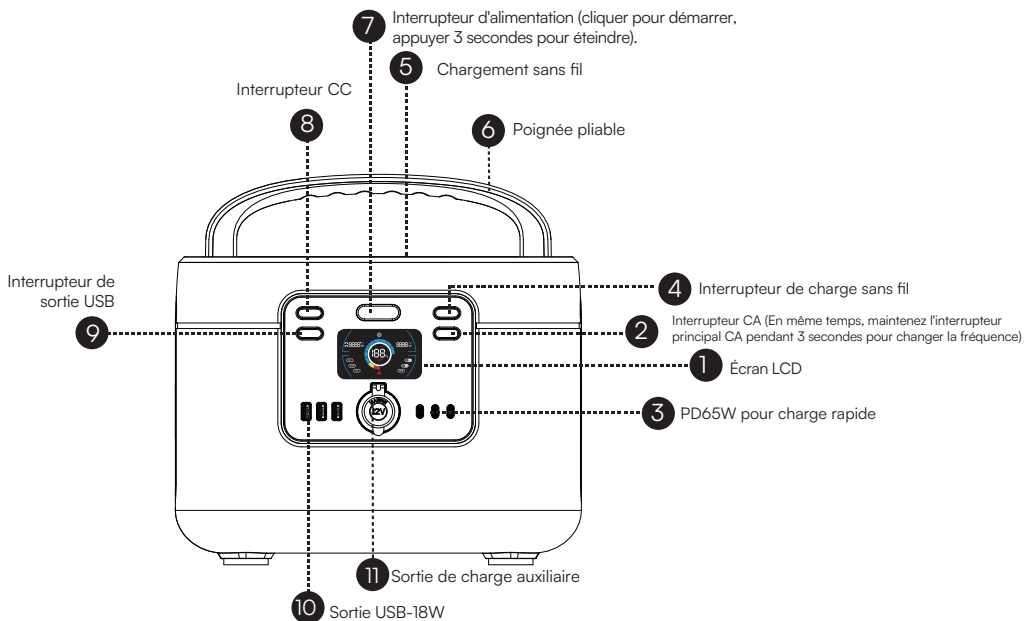
Attention, risque de choc électrique.



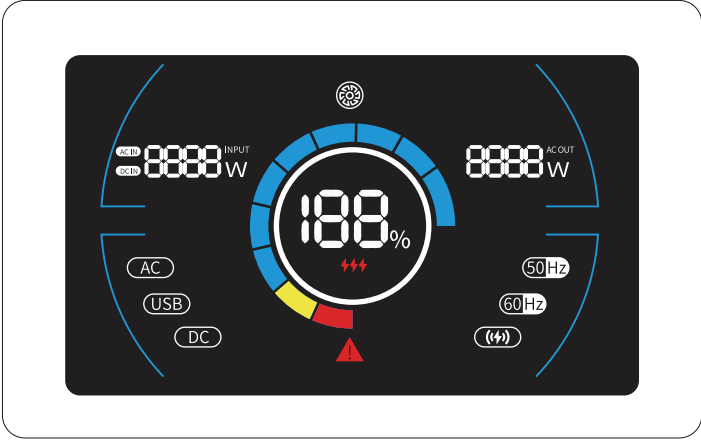
## LISTE D'EMBALLAGE













# PIÈCES ET DESCRIPTION



# PIÈCES & DESCRIPTION



## ICONS AND DESCRIPTION

-  Equipment failure, please restart
-  AC Output Power
-  Output Power (AC/DC)
-  Output Frequency 50Hz
-  Output Frequency 60Hz
-  AC working indicator
-  USB working indicator
-  DC working indicator
-  Wireless charging working
-  Cooling Fan working

# PRÉCAUTIONS D'UTILISATION

1. Appuyez sur le bouton ⑦, l'écran s'allume, environ 60 secondes après le rétroéclairage de l'écran s'éteint automatiquement.
2. En appuyant sur les boutons ②④⑧⑨, le port de sortie est allumé pour alimenter l'appareil.
3. Lorsque le port de sortie d'alimentation n'est pas utilisé, appuyez sur les boutons 2,4,8,9 pour le désactiver afin d'économiser de l'énergie.
4. Une température basse peut affecter la capacité de la batterie du produit. Le produit peut être chargé dans la plage de température de 0 ~ 40 °C, et l'équipement peut être alimenté dans la plage de température de -10 ~ 40°C.
5. Pour la première fois, il est recommandé de charger complètement la batterie afin d'éviter les inconvénients causés par une alimentation insuffisante. Après que l'appareil est entièrement chargé, le ventilateur continuera à fonctionner pendant environ 2 minutes après que le cordon d'alimentation de charge est débranché afin de refroidir l'appareil (le temps spécifique peut varier en fonction de la température ambiante), faites attention à empêcher les particules de poussière ou de matières étrangères d'être inhalées dans l'équipement, sinon cela pourra facilement causer des dommages internes de l'équipement.
6. Après la fin de la décharge, le ventilateur de l'appareil continuera à fonctionner pendant environ 30 minutes pour réduire la température de l'appareil à une température raisonnable (le temps peut varier en fonction de la température ambiante). En même temps que la charge et la décharge, un courant de plus de 15A ou une température trop élevée de l'équipement déclenchera une protection automatique contre l'extinction.
7. Pendant le processus de chargement et de déchargement, veuillez connecter l'appareil au dispositif de chargement et de déchargement, puis allumer le chargement et le déchargement. Sinon, il pourrait y avoir une étincelle.

## MODE DE CHARGE

Avant d'utiliser ou de stocker le produit, veuillez utiliser le chargeur pour charger le produit. Pendant la charge, le témoin lumineux est bleu. L'écran LED affiche le taux de charge actuel et la puissance de charge. Lorsque l'écran LED affiche 100 % de puissance, cela signifie que la charge est complète. Le processus de charge dure environ 2,5 heures. La puissance actuelle peut être visualisée sur l'écran LED 2.



Chargeur standard,  
environ 2,5 heures



Chargeur de voiture,  
environ 2,5 heures



Panneau solaire photovoltaïque de 400W,  
environ 3,5 heures.

(le temps de charge est déterminé par l'intensité de la lumière du soleil).

Prise en charge de la fonction MPPT des panneaux solaires photovoltaïques (12-30V).

Les données ci-dessus proviennent du laboratoire. Les données de test peuvent varier en fonction de l'environnement d'utilisation, du mode d'utilisation et d'autres facteurs, et le temps de charge sera différent.

# FAQ

## 1. Le produit peut-il être transporté dans l'avion?

Non, car ce produit est une batterie au lithium. Selon les normes internationales de transport aérien, le transport de produits à base de piles au lithium ne peut pas dépasser 100 Wh.

## 2. Si la puissance de l'équipement est comprise dans la plage de puissance de sortie nominale du produit, celui-ci ne peut pas être utilisé?

- La consommation électrique du produit est inférieure à 20 %; elle doit être complétée.
- Lorsque certains équipements démarrent, les produits dont la puissance nominale est supérieure à la valeur de crête de sa puissance ne peuvent pas être utilisés;

## 3. Pourquoi y a-t-il du son quand on l'utilise?

Le produit adopte un système de refroidissement par air, et le ventilateur intégré est plus efficace pour aider à la dissipation de la chaleur du produit. Il est normal d'avoir un léger bruit lors de l'utilisation.

## 4. Est-il normal que le chargeur chauffe- lors de la charge?

Le chauffage du chargeur est un phénomène normal, le chargeur standard est conforme aux normes de sécurité nationales, vous pouvez être sûr de l'utiliser !

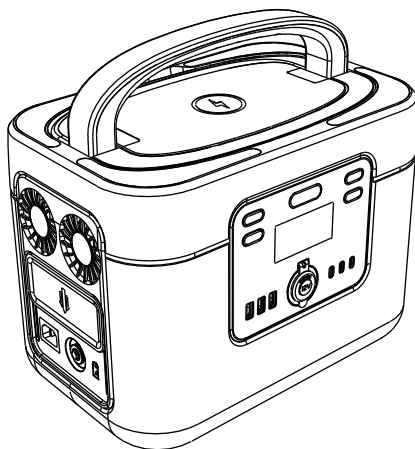
# DÉPANNAGE

DÉFAUT	DÉPANNAGE	SOLUTIONS
Le produit ne peut pas être chargé	1.Le chargeur et le produit ne sont pas en bon contact avec le réseau électrique (le témoin de charge n'est pas allumé à ce moment-là).	Vérifiez que le chargeur et le produit sont en bon contact avec l'alimentation principale.
	2.Le contact est bon, mais le témoin de charge n'est pas allumé.	Si le chargeur est cassé, veuillez contacter le service clientèle.
	3.Si le témoin de charge est allumé, il ne peut toujours pas être chargé.	Si le produit est cassé, veuillez contacter le service clientèle.
Le produit n'a pas de sortie	1.La ligne de connexion entre l'équipement et le produit n'est pas correctement branchée.	Faire en sorte que l'équipement soit bien relié au produit
	2.Le commutateur du port de sortie n'est pas activé	Allumez l'interrupteur de sortie du port, et le voyant lumineux s'allumera.
	3.Faible consommation d'énergie	Chargement du produit
	4.Il n'y a pas de sortie après l'élimination du problème selon 1.2.3 ci-dessus.a	Si le produit est cassé, contactez le service clientèle pour le faire réparer.
Avec interruption du dispositif de sortie	1.La puissance nominale ou la puissance de démarrage instantanée de l'équipement utilisé est supérieure à la puissance du produit.	Choisir des produits de stockage d'énergie de plus grande puissance
	2.Si l'équipement utilisé présente un court-circuit, un symbole d'alarme apparaît sur l'écran d'affichage, un son d'alarme est émis et le produit coupe automatiquement la sortie dans les 15 secondes.	Il ne s'agit pas d'un problème de produit. Il est recommandé de remplacer l'équipement.
	3.La sortie sera toujours éteinte après le retrait selon le point 1.2 ci-dessus.	Si le produit est cassé, contactez le service après-vente pour qu'il s'en occupe.

## NÁVOD K POUŽITÍ ZÁSObNÍK ENERGIE

### TECHNICKÉ ÚDAJE

Model	VT-1001
Kapacita baterie	1050Wh
Čistá hmotnost	14Kg
Bezdrátový výstup	15W
Rozměry	366x235x266mm
Pomocné nabíjení	12V --- 8.3A, 100W
Solární energie	12V-30V, 400W (MAX)
Výstup střídavého proudu	230V Pure Sine Wave 1200W, Peak 1800W
Výstupní port USB	5V2.4A*4, PD65W*1, QC18W*1
Baterie	Lithium železo fosfátová
Cyklus baterie	≥2000
Provozní teplota	-10~40°C
Teplota nabíjení	0~40°C
Osvětlení	3W



### ÚVOD

Děkujeme, že jste si vybrali a zakoupili produkt V-TAC. V-TAC vám poslouží nejlépe. Pečlivě si prosím přečtete tento návod k použití a uschovejte jej pro budoucí použití. V případě dalších dotazů se obraťte na našeho zástupce nebo na místního prodejce, u kterého jste produkt zakoupili. Jsou vyškoleni a připraveni vám co nejlépe sloužit.

# UPOZORNĚNÍ

1. Před zahájením instalace vypněte napájení.
2. Instalaci musí provést kvalifikovaný elektrikář.
3. Před použitím tohoto produktu si přečtete všechny pokyny.
4. Pro snížení rizika je při používání tohoto produktu v blízkosti dětí nutný přísný dohled.
5. Použití příslušenství doporučeného nebo prodávaného neprofesionálními výrobci může způsobit riziko úrazu elektrickým proudem.
6. Pokud produkt nepoužíváte, vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
7. Je zakázáno produkt rozebírat, což může vést k nepředvídatelným rizikům, jako je požár, výbuch nebo úraz elektrickým proudem.
8. Při provozu produktu nepoužívejte poškozené vodiče nebo zástrčky nebo poškozené svorky, protože by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem.
9. Produkt nabíjejte na dobře větraném místě. V žádném případě neomezujte větrání produktu.
10. Produkt umístěte na dobře větrané a suché místo, abyste předešli riziku úrazu elektrickým proudem v důsledku vniknutí vody.
11. Je zakázáno vystavovat produkt ohni nebo teplotě vyšší než 130 °C, což může vést k požáru, výbuchu a další bezpečnostní události.
12. Je zakázáno používat produkt nebo jej vystavovat vysokým teplotám (přímé sluneční záření nebo horký interiér vozu), jinak může dojít k přehřátí vnitřní baterie, požáru nebo poruše funkce, zkrácení životnosti a dalším rizikům.
13. Nabíjejte produkt každé tři měsíce, abyste zabránili vybití baterie.



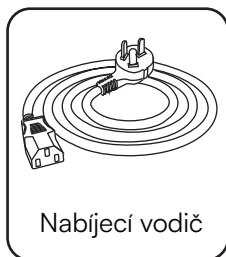
Toto označení znamená, že produkt by neměl být likvidován společně s ostatním domovním odpadem.



Pozor, nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

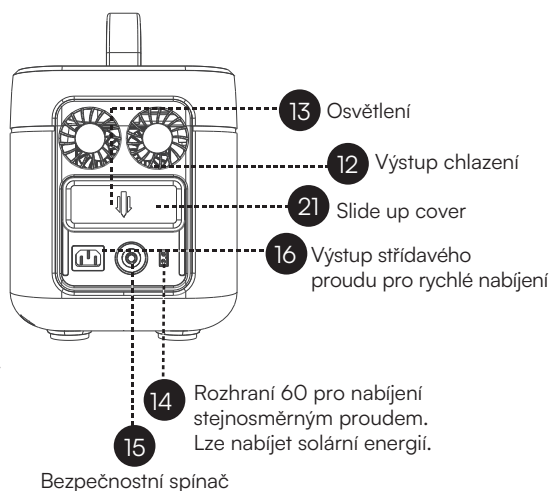
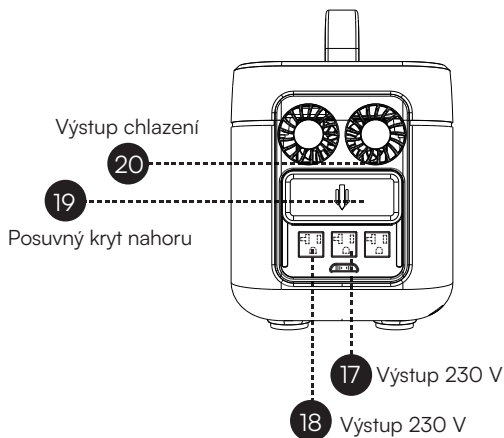
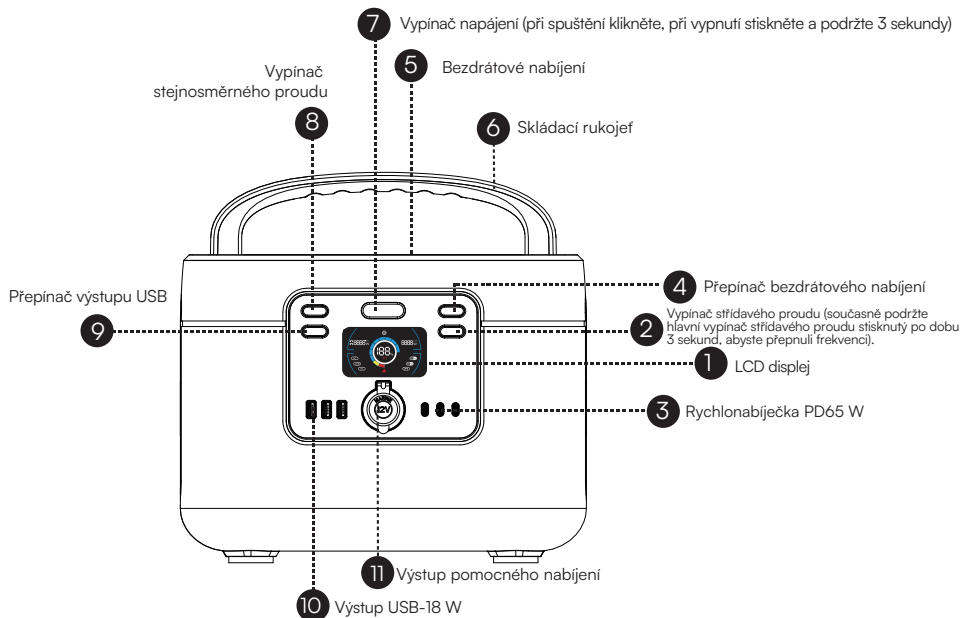


## BALICÍ LIST

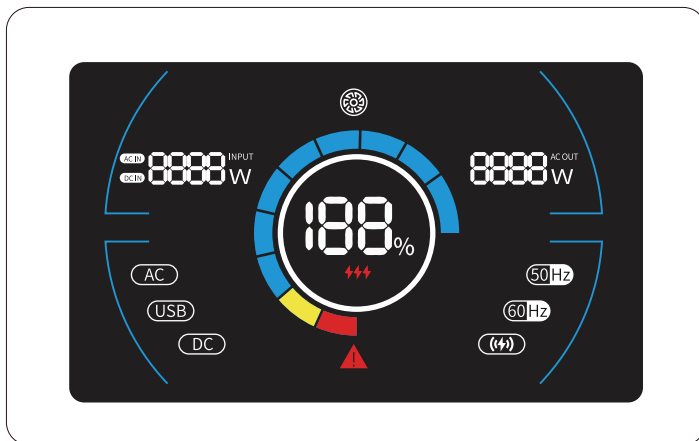














# DÍLY A POPIS



# DÍLY A POPIS



## ICONS AND DESCRIPTION

-  Equipment failure, please restart
-  AC Output Power
-  Output Power (AC/DC)
-  Output Frequency 50Hz
-  Output Frequency 60Hz
-  AC working indicator
-  USB working indicator
-  DC working indicator
-  Wireless charging working
-  Cooling Fan working

# BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ PŘI PROVOZU

1. Stiskněte tlačítko ⑦, obrazovka se rozsvítí, asi 60 sekund po rozsvícení se podsvícení automaticky vypne.
2. Po stisknutí tlačítek ②④⑧⑨ se výstupní port zapne a napájí jednotku.
3. Pokud nepoužíváte výstupní port pro napájení, vypněte napájení stisknutím tlačítek 2,4,8,9, abyste ušetřili energii.
4. Při nízké teplotě může dojít ke snížení kapacity baterie produktu. Produkt lze nabíjet v teplotním rozmezí 0 až 40 °C a zařízení lze napájet v teplotním rozmezí -10 až 40 °C.
5. Při prvním nabíjení baterie se doporučuje, aby byla baterie plně nabitá, aby se předešlo nepříjemnostem způsobeným nedostatečnou kapacitou. Po úplném nabití zařízení běží ventilátor ještě asi 2 minuty po odpojení napájecího kabelu, aby se zařízení ochladilo (konkrétní doba se může lišit v závislosti na teplotě vzduchu), dávejte pozor, aby se do zařízení nedostaly prachové částice nebo cizí tělesa, jinak může snadno dojít k vnitřnímu poškození zařízení.
6. Po ukončení vybíjení bude ventilátor zařízení pokračovat v práci, aby snížil teplotu zařízení na přiměřenou teplotu po dobu přibližně 30 minut (doba se může lišit podle teploty scény) . Současné nabíjení a vybíjení, proud nad 15 A nebo příliš vysoká teplota zařízení spustí automatickou ochranu, která vypne napájení.
7. Během procesu nabíjení a vybíjení připojte zařízení k nabíječce a vybíječce a poté zapněte nabíjení a vybíjení. V opačném případě by mohlo dojít k jiskření.

## REŽIM NABÍJENÍ

Před použitím nebo uskladněním produktu jej nabijte pomocí nabíječky. Při nabíjení svítí kontrolka modře. Na displeji LED se zobrazí aktuální poměr nabíjení a nabíjecí výkon. Když se na displeji LED zobrazí 100 % výkonu, znamená to plné nabití. Proces nabíjení trvá přibližně 2,5 hodiny. Aktuální výkon lze sledovat na displeji LED.2



Standardní nabíječka  
po dobu přibližně 2.5 hodiny



Nabíječka do auta  
po dobu přibližně 2.5 hodiny



Solární fotovoltaický panel  
o výkonu 400 W, po dobu přibližně 3.5 hodin.

(Doba nabíjení závisí na intenzitě slunečního záření).  
Podpora nabíjení funkce MRRT solárního fotovoltaického panelu (12-30 V).

Výše uvedené údaje pocházejí z laboratoře. Údaje z testů se mohou lišit v závislosti na prostředí použití, způsobu použití a dalších faktorech a doba nabíjení se bude také lišit.

# ČASTO KLADENÉ OTÁZKY

## 1. Lze produkt přepravovat letadlem?

Ne, protože tento produkt je lithiová baterie. Podle předpisů mezinárodních norem pro leteckou dopravu nesmí přepravované produkty s lithiovými bateriemi překročit 100 Wh.

## 2. Pokud je výkon zařízení v rozsahu jmenovitého výstupního výkonu produktu, nelze jej použít?

a. Spotřeba energie produktu je nižší než 20 %; je nutné ji nabíjet.

b. Při spuštění některých zařízení nelze používat produkty, které jsou dimenzovány na vyšší než špičkový výkon;

## 3. Proč je při provozu slyšet hluk?

Produkt využívá systém chlazení vzduchem a vestavěný ventilátor pomáhá lépe odvádět teplo z produktu. Je normální, že při používání dochází k mírnému hluku.

## 4. Je zahřívání nabíječky při nabíjení normální?

Zahřívání nabíječky při nabíjení je normální jev, standardní nabíječka je v souladu s národními bezpečnostními normami, můžete ji bez obav používat!

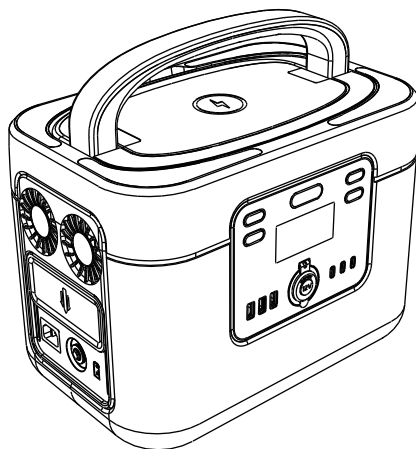
# ZJIŠŤOVÁNÍ ZÁVAD A JEJICH ODSTRAŇOVÁNÍ

ZÁVADA	ZJIŠŤOVÁNÍ	ODSTRAŇOVÁNÍ
Produkt nelze nabit	1. Nabíječka a produkt nejsou v dobrém kontaktu s elektrickou sítí (kontrolka nabíjení v tomto okamžiku nesvíí).	Zkontrolujte, zda jsou nabíječka a produkt v dobrém kontaktu s elektrickou sítí.
	2. Kontakt je v pořádku, ale kontrolka nabíjení nesvíí.	Pokud je nabíječka poškozená, kontaktujte zákaznický servis.
	3. Pokud kontrolka nabíjení svítí, stále nelze nabíjet.	Pokud je produkt poškozen, kontaktujte zákaznický servis.
Produkt nemá žádný výkon	1. Propojovací vedení mezi zařízením a produktem není správně zapojeno.	Zajistěte, aby bylo zařízení dobře propojeno s produktem.
	2. Přepínač výstupního portu není zapnutý.	Zapněte přepínač výstupního portu a rozsvítí se kontrolka.
	3. Nízká spotřeba energie.	Nabíjení produktu.
	4. Po odstranění problému podle bodu 1.2.3 výše není žádný výkon.	Pokud je produkt poškozen, kontaktujte zákaznický servis a požádejte o opravu.
S přerušením výkonu zařízení	1. Jmenovitý výkon nebo okamžitý startovací výkon použitého zařízení je vyšší než výkon produktu.	Žvolte produkty pro ukládání energie s vyšším výkonem
	2. Pokud dojde ke zkratu použitého zařízení, na displeji se zobrazí symbol alarmu, ozve se zvukový signál a produkt automaticky vypne výkon do 15 sekund.	Nejedná se o problém v produktu. Doporučuje se zařízení vyměnit.
	3. The output will still be turned off after removing according to the above 1.2 point	Pokud je produkt poškozen, obraťte se na oddělení poprodežního servisu a požádejte o opravu.

## UPUTE ZA UPORABU OPSKRIBNA STANICA

### TEHNIČKI PODACI

Model	VT-1001
Kapacitet baterije	1050Wh
Neto težina	14Kg
Bežična utičnica	15W
Dimenzije	366x235x266mm
Dodatna utičnica za punjenje	12V --- 8.3A, 100W
Solarna energija	12V-30V, 400W (maks.)
Izlaz izmjenične struje (AC)	230V čisti sinusni val 1200W, Peak 1800W
USB izlazni priključak	5V2.4A*4, PD65W*1, QC18W*1
Baterija	Litij-željezni fosfat
Ciklus baterije	≥2000
Radna temperatura	-10~40°C
Temperatura punjenja	0~40°C
Rasvjeta	3W



### UVOD

Zahvaljujemo što ste odabrali i kupili V-TAC proizvod. V-TAC će vam poslužiti na najbolji način. Pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ovaj korisnički priručnik za buduću uporabu. Ako imate bilo kakvih drugih pitanja, obratite se našem predstavniku ili lokalnom trgovcu, kod kojeg ste kupili ovaj proizvod. Oni su obučeni i spremni da Vas posluže na najbolji način.

# UPOZORENJE

1. Prije početka montaže, prvo isključite napajanje.
2. Montažu mora izvesti kvalificirani električar.
3. Prije početka bilo kakvih radova s ovim proizvodom, prvo pročitajte sve upute.
4. Kako bi se smanjio rizik, potreban je strogi nadzor kada se ovaj proizvod koristi u blizini djece.
5. Korištenje dodatne opreme, koju preporučuju ili prodaju neprofesionalni proizvođači proizvoda može stvoriti opasnost od strujnog udara.
6. Kada se proizvod ne koristi, molimo da izvučete utikač iz utičnice.
7. Zabranjeno je rastavljati proizvod jer to može dovesti do nepredviđenog rizika, poput požara, eksplozije ili strujnog udara.
8. Nemojte koristiti oštećene žice ili utikače ili oštećene terminale tijekom rada s proizvodom jer to može dovesti do strujnog udara.
9. Molimo, puniti proizvod na dobro prozračenom mjestu. Ni na koji način ne ograničavajte ventilaciju proizvoda.
10. Stavite proizvod na dobro prozračeno i suho mjesto kako biste izbjegli rizik od strujnog udara zbog prodora vode.
11. Zabranjeno je izlagati proizvod vatri ili temperaturi višoj od 130°C jer to može izazvati požar, eksploziju ili druge incidente, koji bi narušili bezbjednost.
12. Zabranjeno je koristiti ili izlagati proizvod visokim temperaturama (izravnom sunčevom svjetlu ili vrućoj unutrašnjosti automobila), jer se u protivnom unutarnja baterija može pregrijati, zapaliti ili pokvariti, skratiti životni vijek i stvoriti druge rizike.
13. Puniti proizvod svaka tri mjeseca kako biste spriječili pražnjenje baterije.



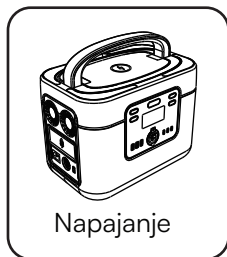
Ova oznaka označava da se proizvod ne smije odlagati s drugim kućnim otpadom.



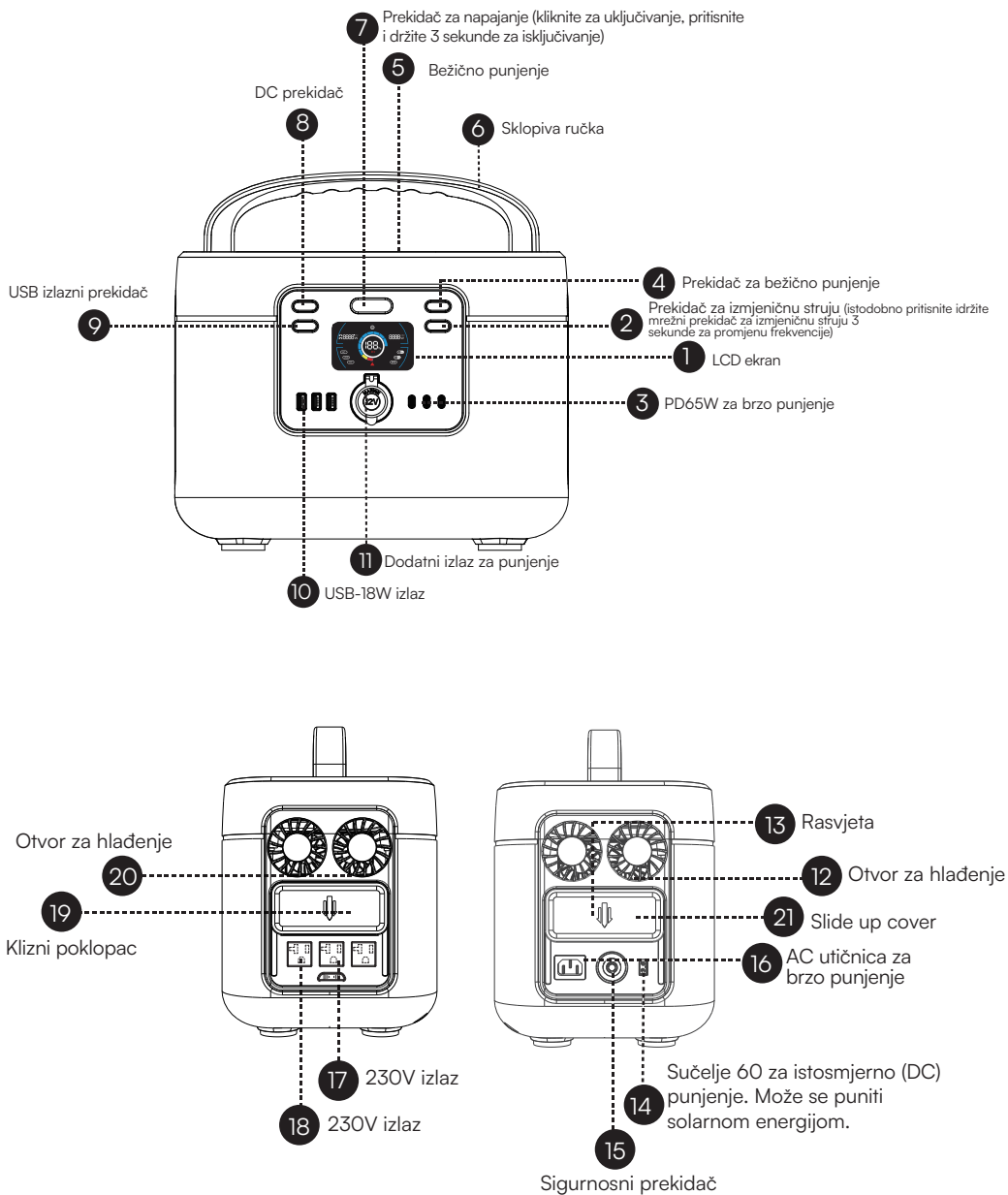
Oprez, opasnost od strujnog udara.



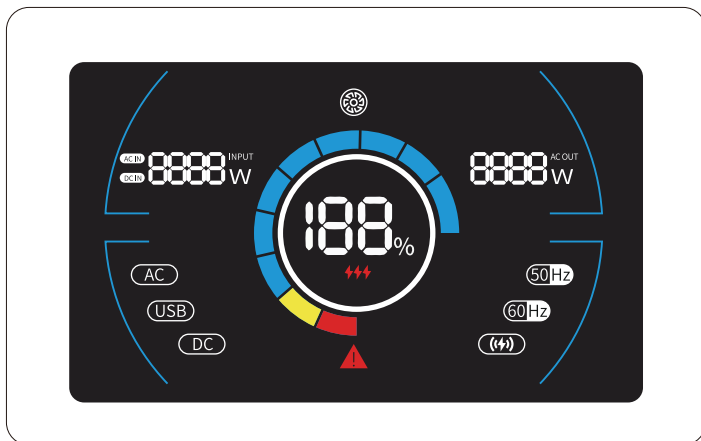
## LISTA PAKIRANJA













# DIJELOVI I OPIS



## DIJELOVI I OPIS



## ICONS AND DESCRIPTION

	Equipment failure, please restart
	AC Output Power
	Output Power (AC/DC)
	Output Frequency 50Hz
	Output Frequency 60Hz
	AC working indicator
	USB working indicator
	DC working indicator
	Wireless charging working
	Cooling Fan working



## MJERE OPREZA PRI RADU

1. Pritisnite gumb ⑦, zaslon će zasvijetliti, otprilike 60 sekundi nakon paljenja, pozadinsko osvjetljenje se automatski isključuje.
2. Pritiskom na gumbе ②④⑧⑨, uključuje se izlazni priključak, da bi se izvršilo napajanje uređaja.
3. Kada ne koristite izlazni priključak za napajanja, pritisnite tipke 2,4,8,9 da biste isključili napajanje radi uštede energije.
4. Pri niskim temperaturama, kapacitet baterije proizvođača može biti smanjen. Proizvod se može puniti u temperaturnom rasponu od 0 ~ 40°C, a oprema se može napajati u temperaturnom rasponu od -10~ 40°C.
5. Prilikom prvog punjenja baterije preporučuje se da bude potpuno napunjena kako biste izbjegli neugodnosti uzrokovane nedovoljnim kapacitetom. Nakon što je uređaj potpuno napunjen, ventilator nastavlja raditi oko 2 minute nakon odspajanja kabela za napajanje kako bi ohladio uređaj (tačno vrijeme može varirati ovisno o temperaturi zraka), pazite da čestice prašine ili strani predmeti ne uđu u opremu, inače može lako doći do unutarnjeg oštećenja opreme.
6. Nakon prestanka pražnjenja, ventilator uređaja nastavlja raditi oko 30 minuta kako bi smanjio temperaturu uređaja na razumnu vrijednost (vrijeme može varirati ovisno o temperaturi zraka). Istodobno punjenje i pražnjenje, struja veća od 15 A ili previsoka temperatura opreme aktivirat će automatsku zaštitu za prekid napajanja.
7. Tijekom procesa punjenja i pražnjenja, spojite uređaj na punjač i pražnjak, zatim uključite punjenje i pražnjenje. U protivnom može doći do iskrenja.

## NAČIN PUNJENJA

Prije uporabe ili pohranjivanja proizvoda, molimo upotrijebite punjač za punjenje. Tijekom punjenja indikator svijetli plavo. LED ekran prikazuje trenutni omjer punjenja i snagu punjenja. Kada LED zaslon pokazuje 100% snage, to znači da je kapacitet pun. Proces punjenja traje oko 2,5 sata. Trenutna snaga može se vidjeti na LED ekranu.2



Standardni punjač,  
oko 2,5 sata



Punjač za auto  
oko 2,5 sata



400W solarni fotonaponski panel,  
oko 3,5 sata.

(vrijeme punjenja je određeno intenzitetom sunčeve svjetlosti).  
Podržava punjenje MPPT funkcije solarne PV ploče (12-30V)

Gore navedeni podaci su laboratorijski podaci. Podaci o ispitivanju mogu varirati ovisno o okruženju u kojem se koriste, način uporabe i drugi čimbenici kao što je vrijeme punjenja također će biti različiti.

# ČESTO POSTAVLJANA PITANJA

## 1. Može li se proizvod transportirati avionom?

Ne, jer je ovaj proizvod litijaska baterija. Prema propisima međunarodnih standarda zračnog prometa, proizvodi s litijским baterijama koji se prevoze ne smiju premašiti 100 Wh.

## 2. Ako je snaga opreme unutar nazivne izlazne snage proizvoda, može li se proizvod koristiti?

a. Potrošnja energije proizvoda je manja od 20%; treba ga napuniti.

b. Prilikom rada pojedine opreme ne mogu se koristiti proizvodi čija je nazivna snaga veća od vršne vrijednosti;

## 3. Zašto postoji buka tijekom rada?

Proizvod koristi sustav zračnog hlađenja, a ugrađeni ventilator pomaže boljem raspršivanju topline proizvoda. Normalno je čuti laganu buku tijekom uporabe.

## 4. Je li normalno da se punjač zagrijava prilikom punjenja?

Zagrijavanje punjača tijekom punjenja normalna je pojava, standardni punjač u skladu je s nacionalnim sigurnosnim standardima, možete ga sigurno koristiti!

# RJEŠAVANJE PROBLEMA

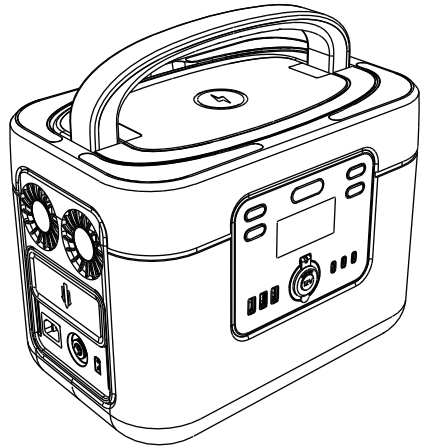
KVAR	USTANOVLJAVANJE	RJEŠENJE
Proizvod se ne može napuniti	1. Punjač i proizvod nisu u dobrom kontaktu s mrežnim napajanjem (u ovom trenutku indikator punjenja ne svijetli).	Provjerite jesu li punjač i proizvod u dobrom kontaktu s mrežnim napajanjem.
	2. Kontakt je dobar, ali indikator punjenja ne svijetli.	Ako je punjač oštećen, molimo obratite se službi za korisničku podršku.
	3. Indikator punjenja svijetli, ali još uvijek se ne može puniti.	Ako je proizvod oštećen, molimo obratite se službi za korisničku podršku.
Proizvod ništa ne pokazuje	1. Spojni vod između opreme i proizvoda nije ispravno spojen.	Dobro spojite opremu na proizvod.
	2. Prekidač izlaznog priključka nije uključen.	Uključite izlazni prekidač porta i indikator će zasvijetliti.
	3. Niska potrošnja energije.	Napunite proizvod.
	4. Nema indikacije nakon uklanjanja problema, u skladu s navedenim u t. 1.2.i 3.	Ako je proizvod oštećen, molimo obratite se službi za korisničku podršku radi popravka.
Indikacije na zaslonu uređaja prekidaju	1. Nazivna snaga ili trenutna snaga pokretanja korištene opreme je veća od snage proizvoda.	Odaberite proizvode za pohranu energije veće snage.
	2. Ako je oprema koja se koristi u kratkom spoju, na ekranu se pojavljuje simbol alarma, čuje se zvučni signal i proizvod automatski isključuje izlaz unutar 15 sekundi.	Problem nije u proizvodu. Preporučljivo je promijeniti opremu.
	3. Izlaz ostaje isključen čak i nakon što je problem otklonjen u skladu s gornjim točkama 1. i 2.	Ako je proizvod oštećen, obratite se postprodajnom servisu radi popravka.

## MANUAL DE INSTRUÇÕES

### ALIMENTAÇÃO DE ENERGIA DE ARMAZENAMENTO

#### DADOS TÉCNICOS

Modelo	VT-1001
Capacidade da bateria	1050Wh
Peso Líquido	14Kg
Saída sem fios	15W
Dimensão	366x235x266mm
Saída de Carga Auxiliar	12V --- 8.3A, 100W
Energia solar	12V-30V, 400W (MAX)
Saída AC	Onda Pura Sine Wave 230V 1200W, Peak 1800W
Porta de saída USB	5V2.4A*4, PD65W*1, QC18W*1
Bateria	Fosfato de ferro de lítio
Ciclo de bateria	≥2000
Temperatura de trabalho	-10~40°C
Temperatura de Carregamento	0~40°C
Iluminação	3W



## INTRODUÇÃO

Obrigado por seleccionar e comprar o produto V-TAC. A V-TAC irá servi-lo da melhor forma. Por favor leia estas instruções cuidadosamente e mantenha este manual do utilizador à mão para referência futura. Se tiver qualquer outra dúvida, por favor contacte o nosso revendedor ou fornecedor local a quem comprou o produto. Eles estão treinados e prontos a servi-lo da melhor forma possível.

# ADVERTÊNCIA

1. Por favor, certifique-se de desligar a corrente antes de iniciar a instalação.
2. A instalação deve ser efetuada por um electricista qualificado.
3. Por favor leia todas as instruções antes de utilizar este produto.
4. A fim de reduzir o risco, é necessária uma supervisão atenta quando se utiliza este produto perto de crianças.
5. A utilização de acessórios recomendados ou vendidos por fabricantes de produtos não profissionais pode conduzir ao risco de choque elétrico.
6. Quando o produto não estiver a ser utilizado, é favor retirar a ficha da tomada do produto.
7. É proibido desmontar o produto, o que pode conduzir a riscos imprevisíveis, tais como incêndio, explosão ou choque elétrico.
8. Não utilizar fios ou fichas danificados ou cabos de saída danificados para utilizar o produto, o que pode causar choque elétrico.
9. Favor carregar o produto num local bem ventilado. Não restringir de forma alguma a ventilação do produto.
10. Favor colocar o produto num local bem ventilado e seco para evitar o risco de choque elétrico devido à intrusão de água.
11. É proibido expor o produto ao fogo ou a temperaturas superiores a 130°C, o que pode conduzir a incêndio, explosão e outros acidentes de segurança.
12. É proibido utilizar ou colocar o produto sob alta temperatura (sol direto ou interior de veículo quente), caso contrário a bateria interna pode sobreaquecer, incendiar-se ou falhar o funcionamento, encurtar a vida útil e outros riscos.
13. Favor carregar o produto de três em três meses para evitar que a bateria se esgote.



Esta marcação indica que este produto não deve ser eliminado junto com outros resíduos domésticos.



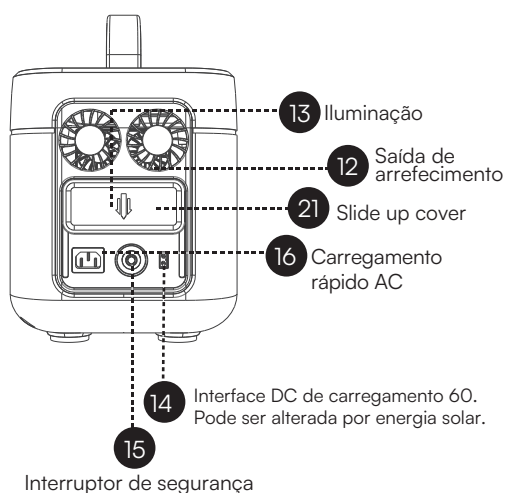
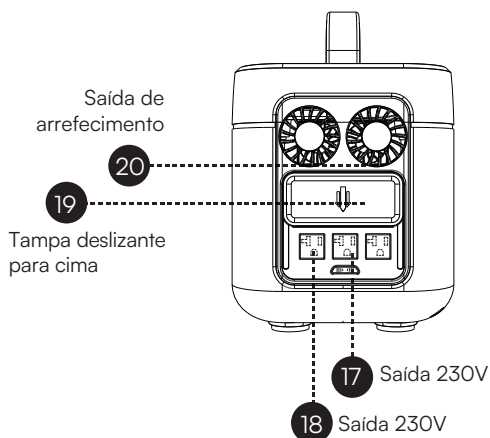
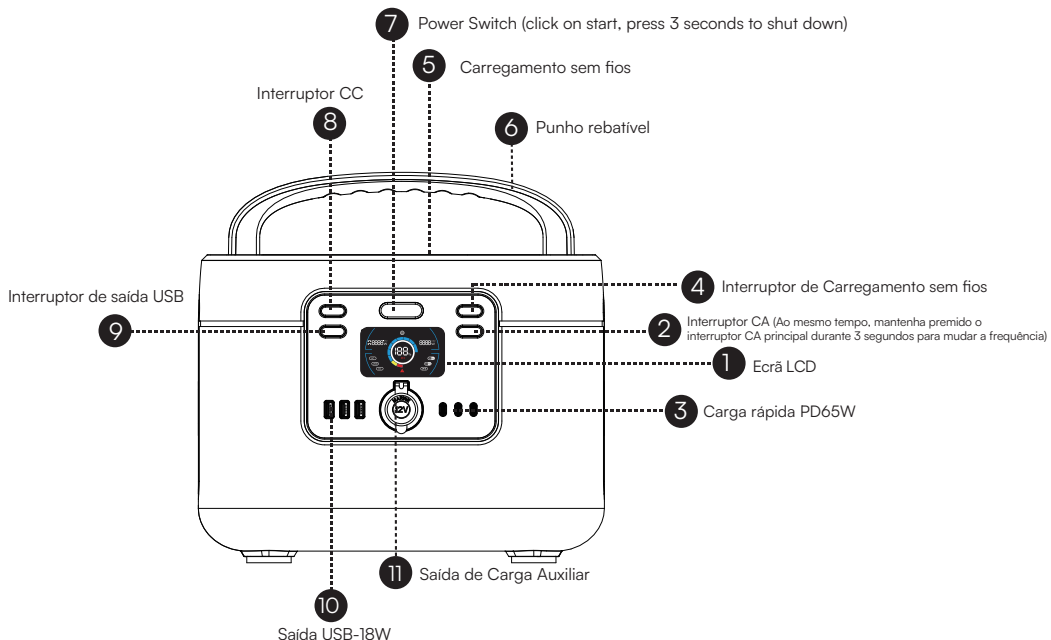
Cuidado, risco de choque elétrico.



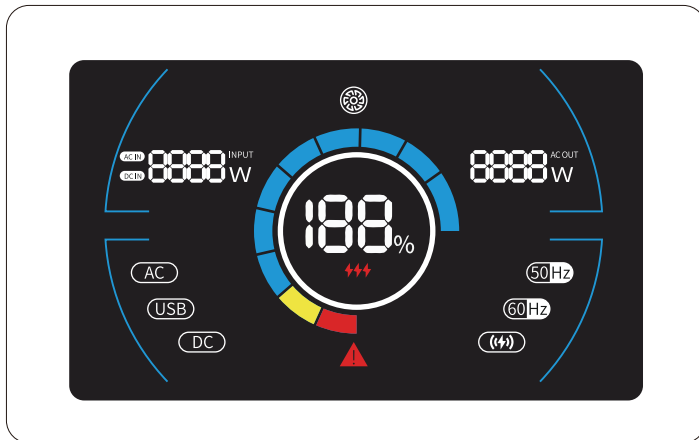
## LISTA DE EMBALAGEM













# PEÇAS & DESCRIÇÃO



# PEÇAS & DESCRIÇÃO



## ICONS AND DESCRIPTION

-  Equipment failure, please restart
-  AC Output Power
-  Output Power (AC/DC)
-  Output Frequency 50Hz
-  Output Frequency 60Hz
-  AC working indicator
-  USB working indicator
-  DC working indicator
-  Wireless charging working
-  Cooling Fan working

# PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

1. ⑦ Prima o botão, o ecrã acende-se, cerca de 60 segundos após a retroiluminação do ecrã se fechar automaticamente.
2. Quando ②④⑧⑨ o botão é premido, a porta de saída é ligada para alimentar o dispositivo.
3. Quando a porta de saída de energia não é utilizada, premir o botão 2,4,8,9 para a desligar para poupar energia.
4. A baixa temperatura pode afetar a capacidade da bateria do produto, o produto pode ser carregado na gama de temperaturas de 0 ~ 40 °C, na gama de temperaturas de 10 ~ 40 °C para utilização do equipamento.
5. Recomenda-se que a primeira utilização do produto seja totalmente carregada, para evitar a falta de poder ao seu uso de inconvenientes. Após o dispositivo estar totalmente carregado, o ventilador continuará a funcionar durante cerca de 2 minutos após o cabo de alimentação de carga estar desligado, que é utilizado para arrefecer o dispositivo (o tempo específico pode variar com a temperatura da cena), prestar atenção para evitar que partículas de pó ou matéria estranha sejam inaladas para o equipamento, caso contrário, facilmente conduzirá a danos no equipamento interno.
6. Depois de terminada a descarga, o ventilador do dispositivo continuará a funcionar para reduzir a temperatura do dispositivo a uma temperatura razoável durante cerca de 30 minutos (o tempo pode variar com a temperatura da cena). Ao mesmo tempo, carga e descarga, corrente superior a 15A ou temperatura do equipamento demasiado elevada, desencadeará uma proteção automática de desligamento.
7. Durante o processo de carga e descarga, ligar o dispositivo com o dispositivo de carga e descarga, depois ligar o dispositivo de carga e descarga. Caso contrário, poderá haver uma faísca.

## MODELO DE CARREGAMENTO

Antes de utilizar ou armazenar o produto, por favor utilizar o carregador para carregar o produto. Ao carregar, a luz indicadora é azul. O ecrã LED mostrará a relação de carga atual e a potência de carga. Quando o ecrã LED mostra 100% de potência, significa carga completa. O processo de carregamento é de cerca de 2,5 horas. A potência atual pode ser visualizada através do ecrã LED.2



Carregador estandarte,  
cerca de 2,5 horas



Carregador de automóvel  
cerca de 2,5 horas



Painel fotovoltaico solar fotovoltaico de 400W,  
cerca de 3,5 horas.

(o tempo de carga é determinado pela intensidade da luz solar).

Suporte da função de carga do painel solar fotovoltaico MPPT (12-30V)

Os dados acima são provenientes do laboratório. Os dados do teste podem variar devido ao ambiente de utilização, método de utilização e outros fatores, e o tempo de carregamento será diferente.

# PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

## 1. O produto pode ser trazido no avião?

Não, porque este produto é um produto de bateria de lítio. De acordo com as normas internacionais de transporte aéreo, o transporte de produtos com bateria de lítio não pode exceder 100Wh.

## 2. Se a potência do equipamento estiver dentro da gama de potência nominal de saída do produto, este não pode ser utilizado?

- O consumo de energia do produto é inferior a 20%; necessita de ser complementado.
- Quando alguns equipamentos começam, os produtos que são maiores do que o valor de pico da potência nominal não podem ser utilizados;

## 3. Porque é que há som ao utilizá-lo?

O produto adota um sistema de arrefecimento por ar, e o ventilador incorporado é melhor para ajudar à dissipação de calor do produto. É normal ter um ligeiro ruído durante a utilização.

## 4. O aquecimento do carregador é normal quando se carrega?

O aquecimento do carregador de carga é um fenómeno normal, carregador padrão em conformidade com as normas de segurança nacionais, pode estar descansado para usar!

# RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

FENÓMENO DE FALHA	RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS	SOLUÇÕES
O produto não pode ser carregado	1.O carregador e o produto não estão em bom contacto com a fonte de alimentação (o indicador de carga não está ligado neste momento)	Verificar se o carregador e o produto estão em bom contacto com a energia principal
	2. O contacto é bom, mas o indicador de carga não está ligado.	Se o carregador estiver avariado, por favor contacte o serviço ao cliente
	3. Se a luz indicadora de carga estiver acesa, ainda não pode ser carregada	Se o produto estiver avariado, por favor contacte o serviço ao cliente
O produto não tem saída	1.A linha de ligação entre o equipamento e o produto não está devidamente encaixada	Fazer com que o equipamento esteja bem ligado ao produto
	2.O interruptor da porta de saída não está ligado.	Ligar o interruptor de saída de porta, e a luz indicadora estará acesa
	3. Baixo consumo de energia	Carregamento do produto
	4. Não há saída após eliminação de acordo com 1.2.3 acima	Se o produto estiver avariado, contactar o serviço ao cliente para manuseamento
Com interrupção da saída do dispositivo	1.A potência nominal ou a potência instantânea de arranque do equipamento utilizado é superior à potência do produto	Selecionar produtos de armazenamento de energia de maior potência
	2.Se o equipamento utilizado for de curto-circuito, aparecerá um símbolo de alarme no ecrã, será enviado um som de alarme e o produto desligará automaticamente a saída dentro de 15 segundos.	Não se trata de um problema de produto. Recomenda-se a substituição do equipamento.
	3.A saída ainda será desligada após a remoção de acordo com o ponto 1.2 acima	Se o produto estiver avariado, contactar o departamento de pós-venda para o manuseamento